

**CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS**

**INFORME DE AUDITORÍA  
FIDEICOMISO ADMINISTRACIÓN DE CARTERAS  
DEL 01 DE JULIO DE 2009 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013**



**GUATEMALA, MAYO DE 2014**

**ADMINISTRACIÓN DE CARTERAS**

<b>1. INFORMACIÓN GENERAL</b>	<b>1</b>
<b>2. FUNDAMENTO LEGAL DE LA AUDITORÍA</b>	<b>2</b>
<b>3. OBJETIVOS DE LA AUDITORÍA</b>	<b>2</b>
<b>4. ALCANCE DE LA AUDITORÍA</b>	<b>3</b>
<b>5. INFORMACIÓN FINANCIERA, PRESUPUESTARIA, TÉCNICA Y OTROS ASPECTOS EVALUADOS</b>	<b>4</b>
<b>6. RESULTADOS DE LA AUDITORÍA</b>	<b>7</b>
<b>7. SEGUIMIENTO A RECOMENDACIONES DE AUDITORÍAS ANTERIORES</b>	<b>52</b>
<b>8. AUTORIDADES DE LA ENTIDAD DURANTE EL PERÍODO AUDITADO</b>	<b>53</b>



---

## 1. INFORMACIÓN GENERAL

### Base Legal

Mediante Acuerdo Gubernativo No. 703-93 de fecha 26 de noviembre de 1993 se autorizó la constitución del fideicomiso denominado "ADMINISTRACION DE CARTERAS". En Escritura Pública No. 184 de fecha 01 de junio de 1995 se formalizó la constitución del fideicomiso denominado "ADMINISTRACION DE CARTERAS"; así como la Escritura Pública de modificación del fideicomiso No. 454 de fecha 04 de septiembre de 1996, Escritura Pública de Modificación y ampliación de contrato de fideicomiso No.856 de fecha 19 de diciembre del año 2002 y Escritura Pública de modificación del fideicomiso por prórroga de plazo No. 321 del 31 de mayo del año 2005.

### Elementos Personales

Se constituye como Fideicomitente el Estado de Guatemala representado por el Ministerio de Finanzas Públicas y el Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación; como Fiduciario, Banco de Desarrollo Rural, Sociedad Anónima y como Fideicomisario el Estado de Guatemala.

### Plazo y Vencimiento

De acuerdo a la escritura constitutiva No. 184 de fecha 01 de junio de 1995, el plazo del fideicomiso sería de 10 años, sin embargo, de conformidad con la escritura pública No. 321 de fecha 31 de mayo del año 2005, cláusula segunda se aprobó la prórroga del plazo en 15 años más, contados a partir del 31 de mayo de 2005, por lo que su vencimiento se estableció para el 31 de mayo de 2020.

### Función

Recuperar y administrar la cartera vencida de los fideicomisos cancelados. A) La recuperación y administración de la cartera vencida, y la administración de otros activos y pasivos de los fideicomisos "-3-GUA-A/OIC Diversificación de áreas cafetaleras", "Servicio Cooperativo Interamericano de Crédito Supervisado -SCICAS-" y, Línea Impuesto del Café -LIC-, Decreto 50-74 del Congreso de la República".



## Destino de los Recursos

Trasladar mensualmente las disponibilidades que se vayan acumulando, en los porcentajes y en las cuentas siguientes: 1. El cuarenta por ciento (40%) en las cuenta bancaria específica en el banco Nacional de Desarrollo Agrícola -BANDESA- denominada Plan de Reestructuración del Banco Nacional de Desarrollo Agrícola -BANDESA- , hasta completar la cantidad de Q10,000,000.00 de quetzales. 2. El otro cuarenta por ciento (40%) se depositará en el mismo Banco, en la cuenta bancaria denominada "Modernización del Bandesa", hasta completar la cantidad de Quince Millones de Quetzales (Q15,000,000.00); 3. El veinte por ciento (20%) restante se depositará en una cuenta bancaria en Bandesa denominada "Asistencia Técnica", hasta completar la cantidad de Q5,000,000.00 y 4. Al Completarse las cantidades indicadas en la literal B anterior los excedentes se destinarán conforme instrucciones por escrito del Ministro de Finanzas Públicas.

## Unidad Ejecutora

Los fideicomitentes no definieron Unidad Ejecutora.

## 2. FUNDAMENTO LEGAL DE LA AUDITORÍA

La auditoría se realizó con base en:

La Constitución Política de la República de Guatemala, según lo establecido en el artículo 232.

El Decreto Número 31-2002 Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, artículo 2 Ámbito de Competencia y 4 Atribuciones.

Las Normas Internacionales de Auditoría, Normas de Auditoría del Sector Gubernamental y las Normas Generales de Control Interno.

Nombramiento (s) DAF-0144-2013 de fecha 11 de septiembre de 2013.

## 3. OBJETIVOS DE LA AUDITORÍA

### Generales

Evaluar la organización, funciones, controles internos y procedimientos



---

adoptados por la administración del fideicomiso, para determinar la eficiencia de las operaciones, su contribución a los objetivos del fideicomiso y la confiabilidad de la información contenida en los estados financieros para la toma de decisiones.

Verificar que las autoridades superiores del fideicomiso, cumplan con la correcta administración y ejecución en la rendición de cuentas.

### **Específicos**

Comprobar el cumplimiento de las disposiciones legales de observancia general y obligatoria dentro del contexto presupuestario que establece el Decreto 101-97 del Congreso de la República “Ley Orgánica del Presupuesto”.

Comprobar la autenticidad y presentación de los registros contables, transacciones administrativas y financieras, así como sus documentos de soporte.

Evaluar el adecuado cumplimiento de las normas, leyes, reglamentos y otros aspectos legales aplicables.

## **4. ALCANCE DE LA AUDITORÍA**

### **Área Financiera**

El examen comprendió la evaluación, revisión y análisis de toda la información relacionada con los estados financieros, cuentas bancarias e integraciones con su correspondiente soporte documental adjunto a las pólizas contables y el cumplimiento de los aspectos contractuales, derechos y obligaciones contraídas en las escrituras públicas relacionadas con el Fideicomiso de Administración de Carteras.

Dicha evaluación y análisis se efectuó con base en los Estados Financieros elaborados por el fiduciario Banco de Desarrollo Rural, Sociedad Anónima, haciendo énfasis en las cuentas de Disponibilidades en Bancos, Patrimonio Fideicometido, Cartera de Créditos, Activos Extraordinarios, Cuentas por pagar y Capital; del Estado de Resultados, Ingresos y Gastos; así como la aplicación de pruebas sustantivas y de cumplimiento, con el fin de establecer situaciones críticas de tipo legal, financiero o técnico-administrativo, que incidieran en el manejo adecuado de los recursos del fideicomiso. El período auditado corresponde del 01 de julio de 2009 al 31 de diciembre de 2013.



---

## 5. INFORMACIÓN FINANCIERA, PRESUPUESTARIA, TÉCNICA Y OTROS ASPECTOS EVALUADOS

### Balance General

El Balance General del fideicomiso elaborado por el Banco de Desarrollo Rural, Sociedad Anónima al 31 de diciembre de 2013 refleja las siguientes cuentas:

### Activo

El Activo del Fideicomiso al 31 de diciembre de 2013 reporta en el Balance General la suma de Q20,440,525.15.

### Disponibilidades

Está integrada por Bancos y otros Bancos con un saldo al 31 de diciembre de 2013 de Q2,701,433.93.

### Bancos

El fiduciario presenta al 31 de diciembre de 2013, un saldo de Q107,296.01 de efectivo como caja general del fideicomiso. Es importante mencionar que el fiduciario realizó traslados de fondos de la cuenta de ahorro No. 4-099-00659-2 a la cuenta 3.01.1.01.01 Disponibilidades Fideicomiso Administración de Carteras, dicha cuenta se refleja en el Balance General como Bancos y representa el efectivo del fideicomiso, lo que evidencia que los fondos desinvertidos y trasladados a la cuenta de Disponibilidades Fideicomiso Administración de Cartera no generan intereses, adicionalmente no existe autorización del fideicomitente y la cuenta contable a la que trasladan los fondos es del giro bancario.

### Otros Bancos

Al 31 de diciembre de 2013 esta cuenta refleja un saldo de Q2,594,137.92, depositados en la cuenta de ahorro corriente No. 4-099-00659-2, a nombre del fideicomiso "Administración de Carteras".

### Cartera de Créditos

Al 31 de diciembre de 2013, la cartera de créditos se integra así: Vigentes al día Q158,666.87, Vencidos en Cobro Administrativo Q5,289,722.10 para un total de



---

Q5,448,388.94.

La recuperación del capital del fideicomiso durante el periodo auditado fue de Q864,174.48 que corresponden a 24 usuarios de los 193 que integran el total de la cartera, estableciéndose que el único requerimiento de cobro realizado fue por medio de cartas en el año 2008. La cuenta por cobrar esta regulada con la de estimación por valuación que se encuentra al 100% del valor total de la cartera.

### **Cuentas por cobrar**

El fiduciario reporta al 31 de diciembre de 2013, saldo de cuentas por cobrar integrada de la siguiente manera: Gastos Judiciales Q37,227.65 y Deudores varios por la suma de Q875,089.05 para un total de Q912,316.70.

### **Productos por cobrar**

El saldo de esta cuenta es compensado con las estimaciones por valuación, esto evidencia que el fiduciario ha declarado el total de la cartera crediticia irrecuperable, por lo que no es procedente que se incremente el activo con intereses de cartera crediticia irrecuperable.

### **Activos Extraordinarios**

El fiduciario reporta al 31 de diciembre de 2013, en activos extraordinarios la suma de Q242,819.79. integrados de la siguiente manera: Inmuebles Q227,619.99, Muebles Q4,995.00 y Erogaciones por Activos extraordinarios Q10,204.80.

### **Obligaciones corrientes (cuentas por pagar)**

El fiduciario reporta al 31 de diciembre de 2013, saldo de cuentas por pagar por Q199,421.60, las cuales incluyen cuentas acreedoras por Q171,421.60 y gastos varios por Q28,000.00 que se refiere a honorarios por proceso contencioso administrativo.

### **Patrimonio**

El Patrimonio Fideicometido del Fideicomiso al 31 de diciembre de 2013, se integra por los rubros siguientes: Aportaciones Gobierno de Guatemala Q688,426.16, Aportación Gobierno de Estados Unidos Q10,850,155.67, Aportación OPEP Q1,750,000.00, Aportación AID 520-K-601A y Aportación Gobierno de Canadá Q507,975.21 que suman un total de Q14,290,957.04.



---

## Resultados por Aplicar

Al 31 de diciembre de 2013 los resultados por aplicar se integran así: Utilidades por aplicar por la cantidad de Q6,012,344.68 menos pérdidas por aplicar por la cantidad de Q8,818,265.53, para un total de resultados por aplicar de Q2,805,920.85.

## Cuentas de Orden

El fiduciario al 31 de diciembre de 2013, tiene registrada en cuentas de orden, garantías cartera de créditos Q21,489,636.68, otras cuentas de orden la suma de Q7,907,071.78 y en cuentas de registro la suma de Q1,497.00 para un total en cuentas de orden y de registro de Q29,398,205.46.

## Ingresos

Los productos corresponden a la capitalización de intereses por la cuenta de ahorro en Banco de Desarrollo Rural, Sociedad Anónima por Q152,641.64 y por recuperaciones sobre cuentas incobrables Q4,846.15 para un total de Q157,487.79.

## Egresos

Ségún la escritura de constitución del fideicomiso el fiduciario cobrará una comisión del 4% de lo efectivamente cobrado en concepto de administración. Los gastos del ejercicio del fideicomiso en el período del 01 de enero al 31 de diciembre de 2013, ascienden a Q37,974.48, integrados por las siguientes cuentas: Comisiones por Q9,974.48 y Gastos Varios Q28,000.00.

Adicionalmente el fiduciario erogó Q263,200.00 por concepto de honorarios al Contador Público y Auditor Oscar Velásquez Flores por seguimiento a proceso Contencioso Administrativo interpuesto para obtener exención del Impuesto Sobre la Renta a favor del Fideicomiso, mismos que no están incluidos en el destino de los recursos y no evidencia que exista autorización del Fideicomitente para la realización de dicho gasto.

## Estado de Flujo de Efectivo

El fiduciario reporta efectivo al inicio del período de Q2,691,100.93 y un flujo de efectivo neto por actividades de operación por Q10,333.60, para un flujo neto al final del período de Q.2,701,433.93.



---

## Estado de Patrimonio

El fideicomiso ha recibido ingresos por un monto acumulado de Q14,290,957.04, más la ganancia de ejercicios anteriores restándole a dicho saldo las pérdidas de ejercicios anteriores y actual, así como las erogaciones de patrimonio fideicometido, resultando un patrimonio neto al 31 de diciembre de 2013 de Q.3,572,465.92.

## Plan Operativo Anual

El Fideicomiso Administración de Carteras, no elabora un Plan Operativo Anual al no contar con una Unidad Ejecutora que dependa del Ministerio de Finanzas Públicas y del Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación.

## Plan Anual de Auditoría

El Fideicomiso Administración de Carteras, no elabora un Plan Anual de Auditoría; adicionalmente el Ministerio de Finanzas Públicas y el Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación no han realizado auditorías externas.

## Sistema de contabilidad integrada

La cuenta contable 1214 Fondos en Fideicomiso, registra un saldo al 31 de diciembre 2013 en la subcuenta de primer grado 2 Fondos en Fideicomiso hasta 1999 de Q3,858,982.43. Además, no refleja intereses por créditos recuperados y cuentas de ahorro por Q564,479.05, recuperación de la cartera crediticia por Q864,174.48; adicionalmente no registraron los gastos por Q878,277.97 reflejados en los Estado de Resultados del período auditado.

## 6. RESULTADOS DE LA AUDITORÍA



## DICTAMEN

Ingeniero Agrónomo  
Elmer López Rodríguez  
Ministro de Agricultura Ganadería y Alimentación y Fideicomitente  
Fideicomiso Administración de Carteras  
Su Despacho

Hemos auditado el (los) Balance (s) General (es) del Fideicomiso Administración de Carteras al 31 de diciembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, 2011, 2010, 2009, y los estados relacionados de Resultados, Flujo de Efectivo, Estado de Situación Patrimonial y Notas a los Estados Financieros, para el (los) año (s) terminado (s) en esa (s) fecha (s). Estos estados financieros son responsabilidad de la administración. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión de estos estados financieros basados en nuestra auditoría.

Practicamos nuestra auditoría de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría y Normas de Auditoría Gubernamental. Dichas Normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría para obtener certeza razonable sobre si los estados financieros están libres de representación errónea de importancia relativa. Una auditoría incluye examinar, sobre una base de pruebas, la evidencia que sustenta los montos y revelaciones en los estados financieros. Una auditoría también incluye evaluar los principios contables usados y las estimaciones importantes hechas por la administración, así como evaluar la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría proporciona una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros arriba mencionados presentan razonablemente, respecto de todo lo importante, la posición financiera y los resultados de las operaciones, para el (los) año (s) terminado (s) en esa (s) fecha (s), de acuerdo con Normas Internacionales de Contabilidad, utilizadas por el fiduciario.





Contraloría General de Cuentas  
GUATEMALA, C.A.

---

Lic. Pedro Diaz  
Coordinador Gubernamental

Guatemala, 15 de mayo de 2014



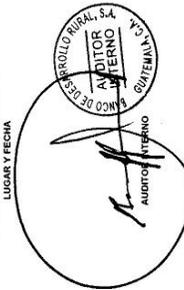
# Estados Financieros

BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
CONTABILIDAD - FIDEICOMISOS

FIDEICOMISO ADMINISTRACIÓN DE CARTERAS  
BALANCE GENERAL CONDENSADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013  
(CIFRAS EN QUETZALES)

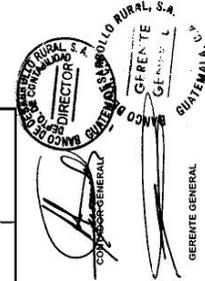
ACTIVO	TOTAL	MONEDA NACIONAL (EN QUETZALES)	MON. EXTRANJERA (EN QUETZALES)	PASIVO	TOTAL	MONEDA NACIONAL (EN QUETZALES)	MON. EXTRANJERA (EN QUETZALES)
DISPONIBILIDADES	2,701,433.93	2,701,433.93		CUENTAS POR PAGAR	199,421.60	199,421.60	
BANCOS	107,296.01	107,296.01		PROVISIONES	0.00	0.00	
OTROS BANCOS	2,594,137.92	2,594,137.92		SUMA DEL PASIVO	199,421.60		
INVERSIONES TEMPORALES	0.00	0.00		OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	16,668,637.83	16,668,637.83	
TITULOS-VALORES DE EMISORES NACIONALES				SUMA DEL PASIVO Y OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	16,868,059.23		
INTERESES PAGADOS EN COMPRA DE VALORES				CAPITAL PAGADO	6,521,896.74	6,521,896.74	
SUMA	0.00	0.00		CAPITAL AUTORIZADO	14,290,987.04	14,290,987.04	
(1) ESTIMACIONES POR VALUACION	0.00	0.00		ASIGNACIONES POR RECIBIR (1)	35.00	35.00	
CARTERA DE CREDITOS				CAPITAL DEVUELTO AL FIDEICOMITENTE (1)	7,760,025.30	7,760,025.30	
VIENTES				CAPITAL ENTREGADO POR PAGOS SOCIALES (1)	0.00	0.00	
AL DIA	156,668.87	156,668.87		CAPITAL ENTREGADO CONTRATOS DE SERVICIOS (1)	0.00	0.00	
EN MONEDA	0.00	0.00		TRASLADO DE RECURSOS A OTROS FIDUCIARIOS (1)	0.00	0.00	
VENIDOSO DE PROROGA	5,297,721.10	5,297,721.10		CAPITAL ENTREGADO POR COMPENSADOR SOCIAL (1)	0.00	0.00	
EN COBRO ADMINISTRATIVO	0.00	0.00		RESERVAS	289,081.50	289,081.50	
EN COBRO JUDICIAL	5,297,721.10	5,297,721.10		RESERVAS DE CAPITAL	289,081.50	289,081.50	
SUMA	5,448,368.97	5,448,368.97		RESULTADOS POR APLICAR	2,895,320.85	2,895,320.85	
(1) ESTIMACIONES POR VALUACION	5,448,368.97	5,448,368.97		UTILIDADES POR APLICAR	6,612,344.68	6,612,344.68	
PRODUCTOS FINANCIEROS POR COBRAR	16,553,954.73	16,553,954.73		PERDIDAS POR APLICAR (1)	8,819,265.53	8,819,265.53	
CUENTAS POR COBRAR	912,216.70	912,216.70		PRODUCTOS TRASLADADOS (1)	723,728.85	723,728.85	
(1) ESTIMACIONES POR VALUACION	1,912,216.70	1,912,216.70		PRODUCTOS TRASLADADOS AL FIDEICOMITENTE	723,728.85	723,728.85	
GASTOS ANTICIPADOS	0.00	0.00		SUMA DEL CAPITAL Y SUPERAVIT	3,111,137.38	3,111,137.38	
ACTIVOS EXTRAORDINARIOS	242,819.79	242,819.79		TOTAL IGUAL A LA SUMA DEL ACTIVO	20,446,825.15	20,446,825.15	
(1) ESTIMACIONES POR VALUACION	0.00	0.00					
GASTOS Y MUEBLES	0.00	0.00					
(1) DEPRECIACIONES ACUMULADAS	0.00	0.00					
CARGOS DERECHOS	0.00	0.00					
(1) AMORTIZACIONES ACUMULADAS	0.00	0.00					
SUMA EL ACTIVO	20,446,825.15	20,446,825.15					

GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2014  
LUGAR Y FECHA



CUENTAS DE ORDEN Y DE REGISTRO

CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS	0.00
GARANTIAS CARTERA DE CREDITOS	21,489,636.68
OTRAS CUENTAS DE ORDEN	7,907,071.78
CUENTAS DE REGISTRO	1,657.00
SUMA	29,394,205.46



GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2014  
LUGAR Y FECHA

GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2014  
LUGAR Y FECHA

GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2014  
LUGAR Y FECHA

GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2014  
LUGAR Y FECHA

GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2014  
LUGAR Y FECHA

GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2014  
LUGAR Y FECHA

BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
CONTABILIDAD -FIDEICOMISOS-

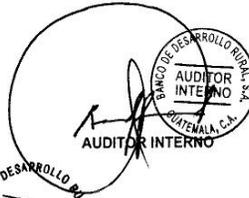
FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
ESTADO DE RESULTADOS CONDENSADO  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013  
(CIFRAS EN QUETZALES)

<b>PRODUCTOS DEL EJERCICIO</b>		157,487.79
INTERESES	152,641.64	
COMISIONES	0.00	
RECUPERACIONES SOBRE CUENTAS INCOBRABLES	4,846.15	
PRODUCTOS EXTRAORDINARIOS	0.00	
DIVERSOS	0.00	
<b>GASTOS DEL EJERCICIO</b>		37,974.48
FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS	0.00	
COMISIONES	9,974.48	
IMPUESTOS ARBITRIOS Y CONTRIBUCIONES	0.00	
DEPRECIACIONES	0.00	
GASTOS VARIOS	28,000.00	
GASTOS ESPECIFICOS	0.00	
CUENTAS Y VALORES INCOBRABLES	0.00	
GASTOS EXTRAORDINARIOS	0.00	
AMORTIZACIONES	0.00	
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>		119,513.31
<b>RECTIFICACION RESULTADOS EJERCICIOS ANTERIORES</b>		191,624.07
PRODUCTOS	191,624.07	
GASTOS	0.00	
<b>GANANCIA (PERDIDA) BRUTA</b>		311,137.38
IMPUESTO SOBRE LA RENTA	0.00	0.00
<b>GANANCIA (PERDIDA) NETA</b>		311,137.38

GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2014

  
CONTADOR GENERAL  
BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
GUATEMALA, C.A.

  
GERENTE GENERAL

  
AUDITOR INTERNO  
BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
GUATEMALA, C.A.



BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD -FIDEICOMISOS-

7002

ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO  
FIDEICOMISO ADMINISTRACIÓN DE CARTERAS  
DEL 01 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013  
(Cifras en Quetzales)

DESCRIPCIÓN	Valor	Total
<b>FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE OPERACIÓN</b>		
Cobro por intereses	8,959.60	
Pagos por comisiones	(84.40)	
Cartera de Créditos:		
Ingreso por amortizaciones	1,458.40	
Egreso por Desembolsos	0.00	
Otros ingresos y egresos (neto)	0.00	
Impuesto Sobre la Renta pagado	0.00	
<b>Flujo neto de efectivo por actividades de operación</b>		<b>10,333.60</b>
<b>FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>		
Otros ingresos de inversión	0.00	
Otros egresos de inversión	0.00	
<b>Flujo neto de efectivo procedente de actividades de inversión</b>		<b>0.00</b>
<b>FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>		
Capital Devuelto al Fideicomitente	0.00	
Otros Aportes	0.00	
<b>Flujo neto de efectivo procedente de actividades de financiación</b>		<b>0.00</b>
Incremento (Disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo		10,333.60
Efectivo (disponibilidades) y equivalentes al efectivo al principio del período		2,691,100.33
Efectivo (disponibilidades) y equivalentes al efectivo al final del período		<b>2,701,433.93</b>

DESCRIPCIÓN	Valor	Total
<b>EFFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFFECTIVO</b>		
Efectivo (disponibilidades) al inicio del período	2,691,100.33	
Inversiones (menor o igual a 3 meses de vencimiento)	0.00	
Ganancia o pérdida por variación en valor de mercado de títulos-valores	0.00	
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo</b>		<b>2,691,100.33</b>
Efectos de las revaluaciones por variaciones en el tipo de cambio		0.00
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo reexpresados</b>		<b>2,691,100.33</b>

Guatemala, 06 de enero de 2014

  
Contralor General

  
Gerente General

  
Auditor Interno



BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD FIDUCIARIA

ESTADO DE LA SITUACION PATRIMONIAL DEL FIDEICOMISO  
ADMINISTRACION DE CARTERAS  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013  
(Expresado en quetzales)

<b>Capital Pagado</b>		
<b>Patrimonio Fideicometido</b>		
Saldo al inicio del periodo	14,290,957.04 ✓	
Más asignaciones del periodo	<u>0.00</u>	
Saldo al final del periodo		14,290,957.04 ✓
<b>Asignaciones por recibir</b>		
Saldo al inicio del periodo	(35.00) ✓	
Más asignaciones del periodo	0.00	
Menos aportes del periodo	<u>0.00</u>	
Saldo al final del periodo		(35.00) ✓
<b>Capital Devuelto al Fideicomitente</b>		
Saldo al inicio del periodo	(7,769,025.30) ✓	
Más devoluciones del periodo	<u>0.00</u>	
Saldo al final del periodo		<u>(7,769,025.30) ✓</u>
<b>Total capital pagado</b>		<b>6,521,896.74 ✓</b>
<b>Reservas</b>		
Saldo al inicio del periodo	269,081.50 ✓	
Más efecto neto del periodo	<u>0.00</u>	
Saldo al final del periodo		269,081.50 ✓
<b>Productos Traslados</b>		
Saldo al inicio del periodo	(723,728.85) ✓	
Más traslados del periodo	<u>0.00</u>	
Saldo al final del periodo		(723,728.85) ✓
<b>Resultados por aplicar</b>		
Saldo al inicio del periodo	(3,007,747.15)	
Ajustes al resultado acumulado	<u>201,826.30</u>	
Saldo ajustado al final del periodo		(2,805,920.85) ✓
<b>Utilidad del Ejercicio</b>		<b>311,137.38 ✓</b>
<b>Total Capital y Superavit</b>		<b>3,572,465.92 ✓</b>

Guatemala, 01 de enero de 2014

  
CONTADOR GENERAL  
CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS  
GUATEMALA, C.A.

  
GERENTE GENERAL  
BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
GUATEMALA, C.A.

  
AUDITOR INTERNO  
BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
GUATEMALA, C.A.



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013

**NOTA No. 1 Antecedentes y Operaciones:**

El fideicomiso denominado **ADMINISTRACION DE CARTERAS** fue constituido mediante Escritura Pública número ciento ochenta y cuatro (184) autorizada en la ciudad de Guatemala el primero de junio de mil novecientos noventa y cinco y sus modificaciones.

Para el desarrollo de sus actividades, el Fiduciario, utiliza como instrumentos de ejecución la escritura de constitución, el Código de Comercio, la Ley de Bancos y Grupos Financieros y las leyes generales de Guatemala que puedan ser aplicables.

Dentro de las actividades principales del fideicomiso, se establece lo siguiente: A) la recuperación y administración de la cartera vencida, y la administración de otros activos y pasivos de los fideicomisos "3-GUA-A/OIC Diversificación de Areas Cafetaleras", "Servicio Cooperativo Interamericano de Crédito Agrícola Supervisado -SCICAS-" y, "Línea Impuesto del café -LIC-, Decreto 50-74 del Congreso de la República"; y, B) trasladar mensualmente las disponibilidades que se vayan acumulado, en los porcentajes y en las cuentas siguientes: Uno (1). El cuarenta por ciento (40%) en la cuenta bancaria específica en el Banco Nacional de Desarrollo Agrícola -BANDESA- denominada "Plan de Reestructuración del Banco Nacional de Desarrollo Agrícola -BANDESA-" hasta completar la cantidad de Diez Millones de Quetzales (Q.10,000,000.00); Dos (2). El otro cuarenta por ciento (40%) se depositará en el mismo Banco, en la cuenta bancaria denominada "Modernización del BANDESA", hasta completar la cantidad de Quince Millones de Quetzales (Q.15,000,000.00); Tres (3). El veinte por ciento (20%) restante se depositará en una cuenta bancaria en BANDESA denominada "Asistencia Técnica", hasta completar la cantidad de cinco millones de Quetzales (Q.5,000,000.00); y, Cuatro (4). Al completarse las cantidades indicadas en la literal B) anterior, los excedentes se destinarán conforme instrucciones por escrito del Ministerio de Finanzas Públicas.

El Fideicomiso es supervisado por la Superintendencia de Bancos de Guatemala, Auditorías Externas y los que por escrito indique el Fideicomitente, como es el caso de la Contraloría General de Cuentas.

El fideicomiso tiene en trámite la exención de impuestos, el proceso se encuentra en lo Contencioso Administrativo.

**NOTA No. 2 Unidad Monetaria:**

Las operaciones del fideicomiso se contabilizan en quetzales y en forma separada de los registros contables del Fiduciario.

**NOTA No. 3 Principales Políticas y Prácticas Contables:**

a) Sistema Contable:

- Para la preparación y presentación de los estados financieros del fideicomiso, el Fiduciario utiliza las Normas y Prácticas de Contabilidad Generalmente Aceptadas, disposiciones emitidas por la Junta Monetaria y otras disposiciones que son de observancia obligatoria para todas las entidades bancarias que operan en Guatemala.
- Para realizar sus registros contables, el fideicomiso utiliza como referencia el Manual de Instrucciones Contables para Entidades Sujetas a la Vigilancia e Inspección de la Superintendencia de Bancos. Estas disposiciones contienen diferencias respecto a Normas Internacionales de Información Financiera -NIIF-, las cuales se indican a continuación:
  - A. La presentación de los estados financieros se hace de acuerdo con el formato establecido por la Superintendencia de Bancos de Guatemala.
  - B. El registro de los productos es bajo el método de lo percibido. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren que todos los productos se reconozcan por el método de lo devengado.



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013

b) Intereses Percibidos sobre Depósitos:

Los ingresos por concepto de intereses sobre las cuentas de depósitos de ahorro devengan una tasa de interés del 4% anual, capitalizable mensualmente.

c) Intereses Sobre Préstamos:

Los intereses sobre préstamos, se registran bajo el método de lo percibido, es decir, se reconocen como productos en resultados cuando son efectivamente percibidos.

d) Activos Extraordinarios:

Los activos extraordinarios corresponden a aquellos bienes que al Fideicomiso le son adjudicados en virtud de acción judicial promovida contra sus deudores. El costo de los mismos se determina con el valor de adjudicación judicial.

**NOTA No. 4 Disponibilidades:**

Las disponibilidades del fideicomiso, se reflejan en la cuenta Bancos y su saldo al 31/12/2013 es de Q.107,296.01. Se le denomina Bancos, porque el efectivo del fideicomiso se encuentra como parte del efectivo del fiduciario (banco) en las distintas cajas que tiene en oficinas centrales y agencias, por ello de acuerdo a lo que establece el Manual de la SIB, se convierte en una cuenta de obligaciones por administración-Fideicomisos-, dentro de la contabilidad del Fiduciario y en lo que respecta al Fideicomiso Administración de Carteras, se refleja en la cuenta No. 305105.020114.

La cuenta Otros Bancos, se utiliza para registrar las disponibilidades que se tienen depositadas en cuentas de ahorro y su saldo al 31/12/2013 es de Q.2,594,137.92.

**NOTA No. 5 Cartera de Créditos:**

Al 31 de diciembre de 2013, la cartera de créditos se integra así:

Vigentes al día	Q. 158,666.87
Vencidos en Cobro Administrativo	Q. 5,289,722.10
TOTAL	Q. 5,448,388.97

**NOTA No. 6 Estimación por Valuación de Activos Crediticios:**

La Estimación por Valuación de Activos Crediticios, se realiza conforme lo establecido en la Resolución JM-93-2005 de la Junta Monetaria. El saldo de esta cuenta al 31 de diciembre de 2013 asciende a Q.5,448,388.97.

**NOTA No. 7 Cuentas por Cobrar:**

Al 31 de diciembre de 2013, las cuentas por cobrar se integran así:

Gastos Judiciales	Q. 37,227.65
Deudores Varios	Q. 875,089.05
TOTAL	Q. 912,316.70

**NOTA No.8 Activos Extraordinarios:**

Al 31 de diciembre de 2013 los Activos Extraordinarios se integran así:

Inmuebles	Q. 227,619.99
Muebles	Q. 4,995.00
Erogaciones por Activos Extraordinarios	Q. 10,204.80
TOTAL	Q. 242,819.79



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013

**NOTA No. 9 Cuentas por Pagar:**

Al 31 de diciembre de 2013, las Cuentas por Pagar se integran así:

Acreedoras	Q. 171,421.60
Cuentas por Pagar	Q. 28,000.00
TOTAL	Q. 199,421.60.

**NOTA No. 10 Productos Devengados no Percibidos:**

El Fideicomiso, de acuerdo a lo que se indica en la nota 3, relacionada con Principales políticas y prácticas contables, realiza el registro de los Productos Devengados no Percibidos, de acuerdo al Manual de Instrucciones Contables emitido por la Superintendencia de Bancos, en donde se indica que, esta cuenta servirá para registrar los productos devengados por la cartera de créditos que se encuentren pendientes de cobro. El saldo de esta cuenta al 31 de diciembre de 2013 es de Q.16,583,954.73.

**NOTA No. 11 Productos Capitalizados:**

Al 31 de diciembre de 2013, los Productos Capitalizados se integran así:

Activos Extraordinarios	Q. 70,738.31
Ventas a Plazos	Q. 13,324.11
Diversos	Q. 620.48
TOTAL	Q. 84,682.90

**NOTA No. 12 Patrimonio:**

El Patrimonio Fideicometido del Fideicomiso al 31 de diciembre de 2013, se integra por los rubros siguientes:

Aportación Gobierno de Guatemala	Q. 688,426.16
Aportación Gobierno de Estados Unidos	Q. 10,850,155.67
Aportación OPEP	Q. 1,750,000.00
Aportación AID 520-K-601A	Q. 494,400.00
Aportación Gobierno de Canadá	Q. 507,975.21
TOTAL	Q. 14,290,957.04

**NOTA No. 13 Asignaciones por Recibir:**

Las Asignaciones por Recibir del Fideicomiso al 31 de diciembre de 2013, se integran por el rubro siguiente:

Aportación AID 520-K-601A	Q. 35.00
TOTAL	Q. 35.00

**NOTA No. 14 Capital Devuelto al Fideicomitente:**

El Capital Devuelto al Fideicomitente al 31 de diciembre de 2013 asciende a Q.7,769,025.30.

**NOTA No. 15 Reservas de Capital:**

La Reserva de Capital al 31 de diciembre de 2013 asciende a Q.269,081.50.

**NOTA No. 16 Resultados por Aplicar:**

Al 31 de diciembre de 2013 los Resultados por Aplicar se integran así:



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013

Utilidades por Aplicar	Q. 6,012,344.68
(-) Pérdidas por Aplicar	<u>Q. 8,818,265.53</u>
TOTAL	Q. 2,805,920.85

**NOTA No. 17 Productos Traslados al Fideicomitente:**

Los Productos Traslados al Fideicomitente al 31 de diciembre de 2013 ascienden a Q.723,728.85.

**NOTA No. 18 Gastos del Ejercicio:**

Los gastos del ejercicio del fideicomiso al 31 de diciembre de 2013, se integran por los rubros siguientes:

Comisiones	Q. 9,974.48
Gastos Varios	<u>Q. 28,000.00</u>
TOTAL	Q. 37,974.48

Comisión por Administración:

De acuerdo a la cláusula OCTAVA El Fideicomitente reconocerá al Fiduciario, el cuatro por ciento (4%) de lo efectivamente cobrado en concepto de administración. El Banco queda autorizado para hacer efectiva dicha Comisión en forma automática.

Guatemala, 01 de enero de 2014

  
 Lic. Luis Fernando Hernández Gasca  
 Contador General



  
 Rudy Alejandro Ovalle Barrios  
 Auditor Interno



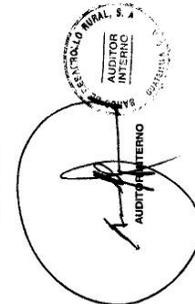

BANCO DE DESARROLLO RURAL, S. A.  
CONTABILIDAD - FIDEICOMISOS

FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
BALANCE GENERAL CONDENSADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012  
(CIFRAS EN QUETZALES)

ACTIVO	TOTAL	MONEDA NACIONAL (EN QUETZALES)	MDA EXTRANJERA (EN QUETZALES)	PASIVO	TOTAL	MONEDA NACIONAL (EN QUETZALES)	MDA EXTRANJERA (EN QUETZALES)
DISPONIBILIDADES	2,390,183.00	2,390,183.00		CUENTAS POR PAGAR	199,421.60	199,421.60	
BANCOS		116,167.91		PROVISIONES	0.00	0.00	
OTROS BANCOS		2,274,015.09		SUMA DEL PASIVO	199,421.60		
INVERSIONES TEMPORALES	0.00	0.00		OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	15,920,655.95	15,920,655.95	
TITULOS-VALORES DE EMISORES NACIONALES		0.00		SUMA DEL PASIVO Y OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	16,120,077.55		
INTERESES PAGADOS EN COMPRA DE VALORES		0.00		CAPITAL PAGADO	6,521,896.74	6,521,896.74	
SUMA		0.00		CAPITAL AUTORIZADO	14,290,957.04	14,290,957.04	
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		0.00		ASIGNACIONES POR RECIBIR (-)	35.00	35.00	
CARTERA DE CREDITOS	0.00	303,061.62		CAPITAL DEVUELTO AL FIDEICOMITENTE (-)	7,769,025.30	7,769,025.30	
VIGENTES		303,061.62		CAPITAL ENTREGADO POR PAGOS SOCIALES (-)	0.00	0.00	
AL DIA		0.00		CAPITAL ENTREGADO CONTRATOS DE SERVICIOS (-)	0.00	0.00	
EN MORA		0.00		TRASLADO DE RECURSOS A OTROS FIDUCIARIOS (-)	0.00	0.00	
VENCIDOS		5,336,951.42		CAPITAL ENTREGADO POR COMPENSADOR SOCIAL (-)	0.00	0.00	
EN PROCESO DE PRORROGA		0.00		RESERVAS	269,081.50	269,081.50	
EN COBRO ADMINISTRATIVO		5,336,951.42		RESERVAS DE CAPITAL	269,081.50	269,081.50	
EN COBRO JUDICIAL		0.00		RESULTADOS POR APLICAR	-3,097,747.15	-3,097,747.15	
SUMA		5,640,013.04		UTILIDADES POR APLICAR	5,810,918.38	5,810,918.38	
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		5,640,013.04		PERDIDAS POR APLICAR (-)	8,818,265.53	8,818,265.53	
PRODUCTOS FINANCIEROS POR COBRAR	15,835,973.05	15,835,973.05		PRODUCTOS TRASLADADOS (-)	723,728.85	723,728.85	
CUENTAS POR COBRAR	912,430.25	912,430.25		PRODUCTOS TRASLADADOS AL FIDEICOMITENTE	723,728.85	723,728.85	
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		0.00		SUMA DEL CAPITAL Y SUPERAVIT	201,826.30	201,826.30	
GASTOS ANTICIPADOS	0.00	0.00		TOTAL IGUAL A LA SUMA DEL ACTIVO	19,381,406.09		
ACTIVOS EXTRAORDINARIOS	242,819.79	242,819.79					
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		0.00					
INMUEBLES Y MUEBLES	0.00	0.00					
(-) DEPRECIACIONES ACUMULADAS		0.00					
CARGOS DIFERIDOS	0.00	0.00					
(-) AMORTIZACIONES ACUMULADAS		0.00					
SUMA EL ACTIVO	19,381,406.09						

GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2013  
LUGAR Y FECHA

CUENTAS DE ORDEN Y DE REGISTRO  
CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS 0.00  
GARANTIAS CARTERA DE CREDITOS 23,237,407.98  
OTRAS CUENTAS DE ORDEN 7,914,492.35  
CUENTAS DE REGISTRO 1,218.00  
SUMA 31,152,118.33



BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
CONTABILIDAD -FIDEICOMISOS-

**FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
ESTADO DE RESULTADOS CONDENSADO  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012  
(CIFRAS EN QUETZALES)**

<b>PRODUCTOS DEL EJERCICIO</b>		<b>96,658.59</b>
INTERESES	95,634.49	
COMISIONES	0.00	
RECUPERACIONES SOBRE CUENTAS INCOBRABLES	1,024.10	
PRODUCTOS EXTRAORDINARIOS	0.00	
DIVERSOS	0.00	
<b>GASTOS DEL EJERCICIO</b>		<b>57,456.90</b>
FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS	0.00	
COMISIONES	6,926.90	
IMPUESTOS ARBITRIOS Y CONTRIBUCIONES	130.00	
DEPRECIACIONES	0.00	
GASTOS VARIOS	50,400.00	
GASTOS ESPECIFICOS	0.00	
CUENTAS Y VALORES INCOBRABLES	0.00	
GASTOS EXTRAORDINARIOS	0.00	
AMORTIZACIONES	0.00	
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>		<b>39,201.69</b>
<b>RECTIFICACION RESULTADOS EJERCICIOS ANTERIORES</b>		<b>162,624.61</b>
PRODUCTOS	162,624.61	
GASTOS	0.00	
<b>GANANCIA (PERDIDA) BRUTA</b>		<b>201,826.30</b>
IMPUESTO SOBRE LA RENTA	0.00	0.00
<b>GANANCIA (PERDIDA) NETA</b>		<b>201,826.30</b>

GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2013

  
CONTADOR GENERAL

  
GERENTE GENERAL

  
BANCO DE DESARROLLO RURAL S.A.  
GERENTE GENERAL  
GUATEMALA, C.A.

  
AUDITOR INTERNO



BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD -FIDEICOMISOS-

ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO  
FIDEICOMISO ADMINISTRACIÓN DE CARTERAS  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012  
(Cifras en Quetzales)

DESCRIPCIÓN	Valor	Total
<b>FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE OPERACIÓN</b>		
Cobro por intereses	/ 95,634.49	
Pago por comisiones	/ (6,926.90)	
Inversiones (no consideradas como equivalentes de efectivo):		
--Ingreso por desinversión	0.00	
Cartera de créditos:		
Ingreso por amortizaciones	/ 162,624.61	
Egreso por desembolsos	0.00	
Otros ingresos y egresos (neto)	(49,461.90)	
Impuesto Sobre la Renta Pagado	0.00	
<b>Flujo neto de efectivo por actividades de operación</b>		<b>/ 201,870.30</b>
<b>FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>		
Inversiones permanentes:		
--Ingreso por desinversión	0.00	
<b>Flujo neto de efectivo procedente de actividades de inversión</b>		<b>0.00</b>
<b>FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>		
Aportes de Fondos	0.00	
Capital Devuelto al Fideicomitente	0.00	
Otros Aportes	0.00	
<b>Flujo neto de efectivo procedente de actividades de financiación</b>		<b>0.00</b>
Incremento (Disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo		/ 201,870.30
Efectivo (disponibilidades) y equivalentes al efectivo al principio del período		/ 2,188,312.70
Efectivo (disponibilidades) y equivalentes al efectivo al final del período		<b>/ 2,390,183.00</b>

DESCRIPCIÓN	Valor	Total
<b>EFFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFFECTIVO</b>		
Efectivo (disponibilidades) al inicio del período	/ 2,188,312.70	
Inversiones (menor o igual a 3 meses de vencimiento)	0.00	
Ganancia o pérdida por variación en valor de mercado de títulos-valores	0.00	
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo</b>		<b>/ 2,188,312.70</b>
Efectos de las revaluaciones por variaciones en el tipo de cambio		0.00
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo reexpresados</b>		<b>/ 2,188,312.70</b>

Guatemala, 01 de enero de 2013

  
CONTRALOR GENERAL



  
GERENTE GENERAL



  
AUDITOR INTERNO





BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD

ESTADO DE LA SITUACION PATRIMONIAL DEL FIDEICOMISO  
ADMINISTRACION DE CARTERAS  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012  
(Expresado en quetzales)

<b>Capital Pagado</b>		
Patrimonio Fideicometido		
Saldo al inicio del período	14,290,957.04	
Más asignaciones del período	<u>0.00</u>	
Saldo al final del período		14,290,957.04
<b>Asignaciones por recibir</b>		
Saldo al inicio del período	(35.00)	
Más asignaciones del período	<u>0.00</u>	
Menos aportes del período	<u>0.00</u>	
Saldo al final del período		(35.00)
<b>Capital Devuelto al Fideicomitente</b>		
Saldo al inicio del período	(7,769,025.30)	
Más devoluciones del período	<u>0.00</u>	
Saldo al final del período		<u>(7,769,025.30)</u>
<b>Total capital pagado</b>		<b>6,521,896.74</b>
<b>Reservas</b>		
Saldo al inicio del período	269,081.50	
Más efecto neto del período	<u>0.00</u>	
Saldo al final del período		269,081.50
<b>Productos Trasladados</b>		
Saldo al inicio del período	(723,728.85)	
Más traslados del período	<u>0.00</u>	
Saldo al final del período		(723,728.85)
<b>Resultados por aplicar</b>		
Saldo al inicio del período	(2,640,047.46)	
Ajustes al resultado acumulado	<u>(367,699.69)</u>	
Saldo ajustado al final del período		(3,007,747.15)
<b>Utilidad del Ejercicio</b>		<b><u>201,826.30</u></b>
<b>Total Capital y Superavit</b>		<b><u>3,261,328.54</u></b>

Guatemala, 01 de enero de 2013

  
CONTADOR GENERAL

  
GERENTE GENERAL

  
AUDITOR INTERNO







FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012

**NOTA No. 1 Antecedentes y Operaciones:**

El fideicomiso denominado **ADMINISTRACION DE CARTERAS** fue constituido mediante Escritura Pública número ciento ochenta y cuatro (184) autorizada en la ciudad de Guatemala el primero de junio de mil novecientos noventa y cinco y sus modificaciones.

Para el desarrollo de sus actividades, el Fiduciario, utiliza como instrumentos de ejecución la escritura de constitución, el Código de Comercio, la Ley de Bancos y Grupos Financieros y las leyes generales de Guatemala que puedan ser aplicables.

Dentro de las actividades principales del fideicomiso, se establece lo siguiente: A) la recuperación y administración de la cartera vencida, y la administración de otros activos y pasivos de los fideicomisos "3-GUA-A/OIC Diversificación de Areas Cafetaleras", "Servicio Cooperativo Interamericano de Crédito Agrícola Supervisado -SCICAS-" y, "Línea Impuesto del café -LIC-, Decreto 50-74 del Congreso de la República"; y, B) trasladar mensualmente las disponibilidades que se vayan acumulado, en los porcentajes y en las cuentas siguientes: Uno (1). El cuarenta por ciento (40%) en la cuenta bancaria específica en el Banco Nacional de Desarrollo Agrícola -BANDESA- denominada "Plan de Reestructuración del Banco Nacional de Desarrollo Agrícola -BANDESA-" hasta completar la cantidad de Diez Millones de Quetzales (Q.10,000,000.00); Dos (2). El otro cuarenta por ciento (40%) se depositará en el mismo Banco, en la cuenta bancaria denominada "Modernización del BANDESA", hasta completar la cantidad de Quince Millones de Quetzales (Q.15,000,000.00); Tres (3). El veinte por ciento (20%) restante se depositará en una cuenta bancaria en BANDESA denominada "Asistencia Técnica", hasta completar la cantidad de cinco millones de Quetzales (Q.5,000,000.00); y, Cuatro (4). Al completarse las cantidades indicadas en la literal B) anterior, los excedentes se destinarán conforme instrucciones por escrito del Ministerio de Finanzas Públicas.

El Fideicomiso es supervisado por la Superintendencia de Bancos de Guatemala, Auditorías Externas y los que por escrito indique el Fideicomitente, como es el caso de la Contraloría General de Cuentas.

El fideicomiso tiene en trámite la exención de impuestos, el proceso se encuentra en lo Contencioso Administrativo.

**NOTA No. 2 Unidad Monetaria:**

Las operaciones del fideicomiso se contabilizan en quetzales y en forma separada de los registros contables del Fiduciario.

**NOTA No. 3 Principales Políticas y Prácticas Contables:**

a) Sistema Contable:

- Para la preparación y presentación de los estados financieros del fideicomiso, el Fiduciario utiliza las Normas y Prácticas de Contabilidad Generalmente Aceptadas, disposiciones emitidas por la Junta Monetaria y otras disposiciones que son de observancia obligatoria para todas las entidades bancarias que operan en Guatemala.
- Para realizar sus registros contables, el fideicomiso utiliza como referencia el Manual de Instrucciones Contables para Entidades Sujetas a la Vigilancia e Inspección de la Superintendencia de Bancos. Estas disposiciones contienen diferencias respecto a Normas Internacionales de Información Financiera -NIIF-, las cuales se indican a continuación:

- A. La presentación de los estados financieros se hace de acuerdo con el formato establecido por la Superintendencia de Bancos de Guatemala.
- B. El registro de los productos es bajo el método de lo percibido. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren que todos los productos se reconozcan por el método de lo devengado.



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012

b) Intereses Percibidos sobre Depósitos:

Los ingresos por concepto de intereses sobre las cuentas de depósitos de ahorro devengan una tasa de interés del 4% anual, capitalizable mensualmente.

c) Intereses Sobre Préstamos:

Los intereses sobre préstamos, se registran bajo el método de lo percibido, es decir, se reconocen como productos en resultados cuando son efectivamente percibidos.

d) Activos Extraordinarios:

Los activos extraordinarios corresponden a aquellos bienes que al Fideicomiso le son adjudicados en virtud de acción judicial promovida contra sus deudores. El costo de los mismos se determina con el valor de adjudicación judicial.

**NOTA No. 4 Disponibilidades:**

Las disponibilidades del fideicomiso, se reflejan en la cuenta Bancos y su saldo al 31/12/2012 es de Q.116,167.91. Se le denomina Bancos, porque el efectivo del fideicomiso se encuentra como parte del efectivo del fiduciario (banco) en las distintas cajas que tiene en oficinas centrales y agencias, por ello de acuerdo a lo que establece el Manual de la SIB, se convierte en una cuenta de obligaciones por administración-Fideicomisos-, dentro de la contabilidad del Fiduciario y en lo que respecta al Fideicomiso Administración de Carteras, se refleja en la cuenta No. 305105.020114.

La cuenta Otros Bancos, se utiliza para registrar las disponibilidades que se tienen depositadas en cuentas de ahorro y su saldo al 31/12/2012 es de Q.2,274,015.09.

**NOTA No. 5 Cartera de Créditos:**

Al 31 de diciembre de 2012, la cartera de créditos se integra así:

Vigentes al día	Q. 303,061.62
Vencidos en Cobro Administrativo	Q. 5,336,951.42
TOTAL	Q. 5,640,013.04

**NOTA No. 6 Estimación por Valuación de Activos Crediticios:**

La Estimación por Valuación de Activos Crediticios, se realiza conforme lo establecido en la Resolución JM-93-2005 de la Junta Monetaria. El saldo de esta cuenta al 31 de diciembre de 2012 asciende a Q.5,640,013.04.

**NOTA No. 7 Cuentas por Cobrar:**

Al 31 de diciembre de 2012, las cuentas por cobrar se integran así:

Gastos Judiciales	Q. 37,341.20
Deudores Varios	Q. 875,089.05
TOTAL	Q. 912,430.25

**NOTA No.8 Activos Extraordinarios:**

Al 31 de diciembre de 2012 los Activos Extraordinarios se integran así:

Inmuebles	Q. 227,619.99
Muebles	Q. 4,995.00
Erogaciones por Activos Extraordinarios	Q. 10,204.80
TOTAL	Q. 242,819.79



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012

**NOTA No. 9 Cuentas por Pagar:**

Al 31 de diciembre de 2012, las Cuentas por Pagar se integran así:

Acreedoras	Q. 171,421.60
Cuentas por Pagar	Q. 28,000.00
TOTAL	Q. 199,421.60

**NOTA No. 10 Productos Devengados no Percibidos:**

El Fideicomiso, de acuerdo a lo que se indica en la nota 3, relacionada con Principales políticas y prácticas contables, realiza el registro de los Productos Devengados no Percibidos, de acuerdo al Manual de Instrucciones Contables emitido por la Superintendencia de Bancos, en donde se indica que, esta cuenta servirá para registrar los productos devengados por la cartera de créditos que se encuentren pendientes de cobro. El saldo de esta cuenta al 31 de diciembre de 2012 es de Q.15,835,973.05.

**NOTA No. 11 Productos Capitalizados:**

Al 31 de diciembre de 2012, los Productos Capitalizados se integran así:

Activos Extraordinarios	Q. 70,738.31
Ventas a Plazos	Q. 13,324.11
Diversos	Q. 620.48
TOTAL	Q. 84,682.90

**NOTA No. 12 Patrimonio:**

El Patrimonio Fideicometido del Fideicomiso al 31 de diciembre de 2012, se integra por los rubros siguientes:

Aportación Gobierno de Guatemala	Q. 688,426.16
Aportación Gobierno de Estados Unidos	Q. 10,850,155.67
Aportación OPEP	Q. 1,750,000.00
Aportación AID 520-K-601A	Q. 494,400.00
Aportación Gobierno de Canadá	Q. 507,975.21
TOTAL	Q. 14,290,957.04

**NOTA No. 13 Asignaciones por Recibir:**

Las Asignaciones por Recibir del Fideicomiso al 31 de diciembre de 2012, se integran por el rubro siguiente:

Aportación AID 520-K-601A	Q. 35.00
TOTAL	Q. 35.00

**NOTA No. 14 Capital Devuelto al Fideicomitente:**

El Capital Devuelto al Fideicomitente al 31 de diciembre de 2012 asciende a Q.7,769,025.30.

**NOTA No. 15 Reservas de Capital:**

La Reserva de Capital al 31 de diciembre de 2012 asciende a Q.269,081.50.

**NOTA No. 16 Resultados por Aplicar:**

Al 31 de diciembre de 2012 los Resultados por Aplicar se integran así:



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012

Utilidades por Aplicar	Q. 5,810,518.38
(-) Pérdidas por Aplicar	Q. 8,818,265.53
TOTAL	Q. 3,007,747.15

**NOTA No. 17 Productos Traslados al Fideicomitente:**

Los Productos Traslados al Fideicomitente al 31 de diciembre de 2012 ascienden a Q.723,728.85.

**NOTA No. 18 Gastos del Ejercicio:**

Los gastos del ejercicio del fideicomiso al 31 de diciembre de 2012, se integran por los rubros siguientes:

Comisiones	Q. 6,926.90
Impuestos Arbitrios y Contribuciones	Q. 130.00
Gastos Varios	Q. 50,400.00
TOTAL	Q. 57,456.90

**Comisión por Administración:**

De acuerdo a la cláusula OCTAVA El Fideicomitente reconocerá al Fiduciario, el cuatro por ciento (4%) de lo efectivamente cobrado en concepto de administración. El Banco queda autorizado para hacer efectiva dicha Comisión en forma automática.

Guatemala, 01 de enero de 2013

  
 Lic. Luis Fernando Hernández García  
 Contador General



  
 Rudy Alejandro Ovalle Barrios  
 Auditor Interno




BANCO DE DESARROLLO RURAL, S. A.  
CONTABILIDAD FIDELCOMISOS

FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
BALANCE GENERAL CONDENSADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011  
(CIFRAS EN QUETZALES)

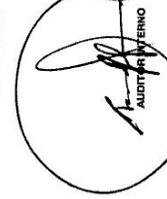
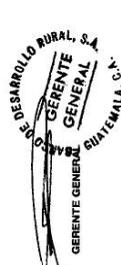
ACTIVO	MONEDA NACIONAL (EN QUETZALES)	MONEDA EXTRANJERA (EN QUETZALES)	TOTAL	PASIVO	MONEDA NACIONAL (EN QUETZALES)	MONEDA EXTRANJERA (EN QUETZALES)	TOTAL
DISPONIBILIDADES	2,188,312.79	2,188,312.70	2,188,312.79	CUENTAS POR PAGAR	199,421.60	199,421.60	199,421.60
BANCOS	175,408.27	175,408.27	175,408.27	PROVISIONES	0.00	0.00	0.00
OTROS BANCOS	2,012,894.43	2,012,894.43	2,012,894.43	SUMA DEL PASIVO	199,421.60	199,421.60	199,421.60
INVERSIONES TEMPORALES	0.00	0.00	0.00	OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	15,093,033.69	15,093,033.69	15,093,033.69
TITULOS-VALORES DE EMISORES NACIONALES	0.00	0.00	0.00	SUMA DEL PASIVO Y OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	15,292,455.29	15,292,455.29	15,292,455.29
INTERESES PAGADOS EN COMPRA DE VALORES	0.00	0.00	0.00	CAPITAL PAGADO	6,521,896.74	6,521,896.74	6,521,896.74
SUMA	0.00	0.00	0.00	CAPITAL AUTORIZADO	14,250,957.04	14,250,957.04	14,250,957.04
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION	0.00	0.00	0.00	ASIGNACIONES POR RECIBIR (-)	35.00	35.00	35.00
CARTERA DE CREDITOS	0.00	0.00	0.00	CAPITAL DEVUELTO AL FIDEICOMITENTE (-)	7,769,025.30	7,769,025.30	7,769,025.30
VIGENTES	441,024.06	441,024.06	441,024.06	CAPITAL ENTREGADO POR PAGOS SOCIALES (-)	0.00	0.00	0.00
AL DIA	441,024.06	441,024.06	441,024.06	CAPITAL ENTREGADO POR CONTRATOS DE SERVICIOS (-)	0.00	0.00	0.00
EN MORA	0.00	0.00	0.00	TRASLADO DE RECURSOS A OTROS FIDUCIARIOS (-)	0.00	0.00	0.00
VENCIDOS	5,381,613.59	5,381,613.59	5,381,613.59	CAPITAL ENTREGADO POR COMPENSADOR SOCIAL (-)	0.00	0.00	0.00
EN PROCESO DE PRORROGA	0.00	0.00	0.00	CAPITAL ENTREGADO POR CONTRATOS DE SERVICIOS (-)	0.00	0.00	0.00
EN COBRO ADMINISTRATIVO	5,381,613.59	5,381,613.59	5,381,613.59	RESERVAS	269,081.50	269,081.50	269,081.50
EN COBRO JUDICIAL	0.00	0.00	0.00	RESERVAS DE CAPITAL	269,081.50	269,081.50	269,081.50
SUMA	5,802,637.65	5,802,637.65	5,802,637.65	RESULTADOS POR APLICAR	-2,640,047.46	-2,640,047.46	-2,640,047.46
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION	0.00	0.00	0.00	UTILIDADES POR APLICAR	5,810,518.38	5,810,518.38	5,810,518.38
PRODUCTOS FINANCIEROS POR COBRAR	15,008,350.79	15,008,350.79	15,008,350.79	PERDIDAS POR APLICAR (-)	8,450,565.84	8,450,565.84	8,450,565.84
CUENTAS POR COBRAR	912,474.25	912,474.25	912,474.25	PRODUCTOS TRASLADADOS (-)	723,728.85	723,728.85	723,728.85
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION	0.00	0.00	0.00	PRODUCTOS TRASLADADOS AL FIDEICOMITENTE	723,728.85	723,728.85	723,728.85
GASTOS ANTICIPADOS	0.00	0.00	0.00	RESULTADOS DEL EJERCICIO	-367,699.69	-367,699.69	-367,699.69
ACTIVOS EXTRAORDINARIOS	242,819.79	242,819.79	242,819.79	SUMA DEL CAPITAL Y SUPERAVIT	3,059,502.24	3,059,502.24	3,059,502.24
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION	0.00	0.00	0.00	TOTAL IGUAL A LA SUMA DEL ACTIVO	18,351,857.53	18,351,857.53	18,351,857.53
INMUEBLES Y MUEBLES	0.00	0.00	0.00				
(-) DEPRECIACIONES ACUMULADAS	0.00	0.00	0.00				
CARGOS DIFERIDOS	0.00	0.00	0.00				
(-) AMORTIZACIONES ACUMULADAS	0.00	0.00	0.00				
SUMA EL ACTIVO	18,351,857.53	18,351,857.53	18,351,857.53				

GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2012  
LUGAR Y FECHA

CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS  
GARANTIAS CARTERA DE CREDITOS  
OTRAS CUENTAS DE ORDEN  
CUENTAS DE REGISTRO  
SUMA

0.00  
23,304,787.68  
7,916,534.91  
1,520.00  
31,222,842.59

CUENTAS DE ORDEN Y DE REGISTRO



BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
CONTABILIDAD -FIDEICOMISOS-

**FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
ESTADO DE RESULTADOS CONDENSADO  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011  
(CIFRAS EN QUETZALES)**

<b>PRODUCTOS DEL EJERCICIO</b>		<b>90,743.33</b>
INTERESES	90,052.24	
COMISIONES	0.00	
RECUPERACIONES SOBRE CUENTAS INCOBRABLES	691.09	
PRODUCTOS EXTRAORDINARIOS	0.00	
DIVERSOS	0.00	
<b>GASTOS DEL EJERCICIO</b>		<b>458,443.02</b>
FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS	0.00	
COMISIONES	8,137.86	
IMPUESTOS ARBITRIOS Y CONTRIBUCIONES	0.00	
DEPRECIACIONES	0.00	
GASTOS VARIOS	28,000.00	
GASTOS ESPECIFICOS	0.00	
CUENTAS Y VALORES INCOBRABLES	422,175.16	
GASTOS EXTRAORDINARIOS	130.00	
AMORTIZACIONES	0.00	
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>		<b>(367,699.69)</b>
<b>RECTIFICACION RESULTADOS EJERCICIOS ANTERIORES</b>		<b>0.00</b>
PRODUCTOS	0.00	
GASTOS	0.00	
<b>GANANCIA (PERDIDA) BRUTA</b>		<b>(367,699.69)</b>
IMPUESTO SOBRE LA RENTA	0.00	0.00
<b>GANANCIA (PERDIDA) NETA</b>		<b>(367,699.69)</b>

GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2012

CONTADOR GENERAL



GERENTE GENERAL



AUDITOR INTERNO




BANCO DE DESARROLLO RURAL S.A.  
DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD

ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO  
FIDEICOMISO ADMINISTRACIÓN DE CARTERAS  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011  
(Cifras en Quetzales)

DESCRIPCIÓN	Valor	Total
<b>FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE OPERACIÓN</b>		
Cobro por intereses	90,743.33	
Pago por comisiones	(8,137.86)	
Inversiones (no consideradas como equivalentes de efectivo):		
--Ingreso por desinversión	0.00	
Cartera de créditos:		
Ingreso por amortizaciones	156,811.34	
Egreso por desembolsos	0.00	
Otros ingresos y egresos (neto)	(28,086.26)	
Impuesto Sobre la Renta Pagado	0.00	
<b>Flujo neto de efectivo por actividades de operación</b>		<b>211,330.55</b>
<b>FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>		
Inversiones permanentes:		
--Ingreso por desinversión	0.00	
<b>Flujo neto de efectivo procedente de actividades de inversión</b>		<b>0.00</b>
<b>FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>		
Aportes de Fondos	0.00	
Capital Devuelto al Fideicomitente	0.00	
Otros Aportes	0.00	
<b>Flujo neto de efectivo procedente de actividades de financiación</b>		<b>0.00</b>
Incremento (Disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo		211,330.55
Efectivo (disponibilidades) y equivalentes al efectivo al principio del período		1,976,982.15
Efectivo (disponibilidades) y equivalentes al efectivo al final del período		2,188,312.70

DESCRIPCIÓN	Valor	Total
<b>EFFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFFECTIVO</b>		
Efectivo (disponibilidades) al inicio del período	1,976,982.15	
Inversiones (menor o igual a 3 meses de vencimiento)	0.00	
Ganancia o pérdida por variación en valor de mercado de títulos-valores	0.00	
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo</b>		<b>1,976,982.15</b>
Efectos de las revaluaciones por variaciones en el tipo de cambio		0.00
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo reexpresados</b>		<b>1,976,982.15</b>

Guatemala, 01 de enero de 2012

  
CONTADOR GENERAL  
BANCO DE DESARROLLO RURAL S.A.  
GUATEMALA, C.A.

  
GERENTE GENERAL  
BANCO DE DESARROLLO RURAL S.A.  
GUATEMALA, C.A.

  
AUDITOR INTERNO  
BANCO DE DESARROLLO RURAL S.A.  
GUATEMALA, C.A.



BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD

ESTADO DE LA SITUACION PATRIMONIAL DEL FIDEICOMISO  
ADMINISTRACION DE CARTERAS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011  
(Expresado en quetzales)

<b>Capital Pagado</b>		
Patrimonio Fideicometido		
Saldo al inicio del período	14,290,957.04 ✓	
Más asignaciones del período	0.00	
Saldo al final del período		14,290,957.04 ✓
<b>Asignaciones por recibir</b>		
Saldo al inicio del período	(35.00) ✓	
Más asignaciones del período	0.00	
Menos aportes del período	0.00	
Saldo al final del período		(35.00) ✓
<b>Capital Devuelto al Fideicomitente</b>		
Saldo al inicio del período	(7,769,025.30) ✓	
Más devoluciones del período	0.00	
Saldo al final del período		(7,769,025.30) ✓
<b>Total capital pagado</b>		<b>6,521,896.74 ✓</b>
<b>Reservas</b>		
Saldo al inicio del período	269,081.50 ✓	
Más efecto neto del período	0.00	
Saldo al final del período		269,081.50 ✓
<b>Productos Trasladados</b>		
Saldo al inicio del período	(723,728.85) ✓	
Más traslados del período	0.00	
Saldo al final del período		(723,728.85) ✓
<b>Resultados por aplicar</b>		
Saldo al inicio del período	(2,899,085.97) ✓	
Ajustes al resultado acumulado	259,038.51 ✓	
Saldo ajustado al final del período		(2,640,047.46) ✓
<b>Pérdida del Ejercicio</b>		<b>(367,699.69) ✓</b>
<b>Total Capital y Superavit</b>		<b>3,059,502.24 ✓</b>

Guatemala, 01 de enero de 2012

  
CONTADOR GENERAL  


  
GERENTE GENERAL  
  




FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011

**NOTA No. 1 Antecedentes y Operaciones:**

El fideicomiso denominado **ADMINISTRACION DE CARTERAS** fue constituido mediante Escritura Pública número ciento ochenta y cuatro (184) autorizada en la ciudad de Guatemala el primero de junio de mil novecientos noventa y cinco y sus modificaciones.

Para el desarrollo de sus actividades, el Fiduciario, utiliza como instrumentos de ejecución la escritura de constitución, el Código de Comercio, la Ley de Bancos y Grupos Financieros y las leyes generales de Guatemala que puedan ser aplicables.

Dentro de las actividades principales del fideicomiso, se establece lo siguiente: A) la recuperación y administración de la cartera vencida, y la administración de otros activos y pasivos de los fideicomisos "3-GUA-A/OIC Diversificación de Areas Cafetaleras", "Servicio Cooperativo Interamericano de Crédito Agrícola Supervisado -SCICAS-" y, "Línea Impuesto del café -LIC-, Decreto 50-74 del Congreso de la República"; y, B) trasladar mensualmente las disponibilidades que se vayan acumulado, en los porcentajes y en las cuentas siguientes: Uno (1). El cuarenta por ciento (40%) en la cuenta bancaria específica en el Banco Nacional de Desarrollo Agrícola -BANDESA- denominada "Plan de Reestructuración del Banco Nacional de Desarrollo Agrícola -BANDESA-" hasta completar la cantidad de Diez Millones de Quetzales (Q.10,000,000.00); Dos (2). El otro cuarenta por ciento (40%) se depositará en el mismo Banco, en la cuenta bancaria denominada "Modernización del BANDESA", hasta completar la cantidad de Quince Millones de Quetzales (Q.15,000,000.00); Tres (3). El veinte por ciento (20%) restante se depositará en una cuenta bancaria en BANDESA denominada "Asistencia Técnica", hasta completar la cantidad de cinco millones de Quetzales (Q.5,000,000.00); y, Cuatro (4). Al completarse las cantidades indicadas en la literal B) anterior, los excedentes se destinarán conforme instrucciones por escrito del Ministerio de Finanzas Públicas.

El Fideicomiso es supervisado por la Superintendencia de Bancos de Guatemala, Auditorías Externas y los que por escrito indique el Fideicomitente, como es el caso de la Contraloría General de Cuentas.

El fideicomiso tiene en trámite la exención de impuestos, el proceso se encuentra en lo Contencioso Administrativo.

**NOTA No. 2 Unidad Monetaria:**

Las operaciones del fideicomiso se contabilizan en quetzales y en forma separada de los registros contables del Fiduciario.

**NOTA No. 3 Principales Políticas y Prácticas Contables:**

a) Sistema Contable:

- Para la preparación y presentación de los estados financieros del fideicomiso, el Fiduciario utiliza las Normas y Prácticas de Contabilidad Generalmente Aceptadas, disposiciones emitidas por la Junta Monetaria y otras disposiciones que son de observancia obligatoria para todas las entidades bancarias que operan en Guatemala.
- Para realizar sus registros contables, el fideicomiso utiliza como referencia el Manual de Instrucciones Contables para Entidades Sujetas a la Vigilancia e Inspección de la Superintendencia de Bancos. Estas disposiciones contienen diferencias respecto a Normas Internacionales de Información Financiera -NIIF-, las cuales se indican a continuación:

- A. La presentación de los estados financieros se hace de acuerdo con el formato establecido por la Superintendencia de Bancos de Guatemala.
- B. El registro de los productos es bajo el método de lo percibido. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren que todos los productos se reconozcan por el método de lo devengado.



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011

b) Intereses Percibidos sobre Depósitos:

Los ingresos por concepto de intereses sobre las cuentas de depósitos de ahorro devengan una tasa de interés del 4% anual, capitalizable mensualmente.

c) Intereses Sobre Préstamos:

Los intereses sobre préstamos, se registran bajo el método de lo percibido, es decir, se reconocen como productos en resultados cuando son efectivamente percibidos.

d) Activos Extraordinarios:

Los activos extraordinarios corresponden a aquellos bienes que al Fideicomiso le son adjudicados en virtud de acción judicial promovida contra sus deudores. El costo de los mismos se determina con el valor de adjudicación judicial.

**NOTA No. 4 Disponibilidades:**

Las disponibilidades del fideicomiso, se reflejan en la cuenta Bancos y su saldo al 31/12/2011 es de Q.175,408.27. Se le denomina Bancos, porque el efectivo del fideicomiso se encuentra como parte del efectivo del fiduciario (banco) en las distintas cajas que tiene en oficinas centrales y agencias, por ello de acuerdo a lo que establece el Manual de la SIB, se convierte en una cuenta de obligaciones por administración-Fideicomisos-, dentro de la contabilidad del Fiduciario y en lo que respecta al Fideicomiso Administración de Carteras, se refleja en la cuenta No. 305105.020114.

La cuenta Otros Bancos, se utiliza para registrar las disponibilidades que se tienen depositadas en cuentas de ahorro y su saldo al 31/12/2011 es de Q.2,012,904.43.

**NOTA No. 5 Cartera de Créditos:**

Al 31 de diciembre de 2011, la cartera de créditos se integra así:

Vigentes al día	Q. 441,024.06
Vencidos en Cobro Administrativo	Q. 5,361,613.59
TOTAL	Q. 5,802,637.65

**NOTA No. 6 Estimación por Valuación de Activos Crediticios:**

La Estimación por Valuación de Activos Crediticios, se realiza conforme lo establecido en la Resolución JM-93-2005 de la Junta Monetaria. El saldo de esta cuenta al 31 de diciembre de 2011 asciende a Q.5,802,637.65.

**NOTA No. 7 Cuentas por Cobrar:**

Al 31 de diciembre de 2011, las cuentas por cobrar se integran así:

Gastos Judiciales	Q. 37,385.20
Deudores Varios	Q. 875,089.05
TOTAL	Q. 912,474.25

**NOTA No.8 Activos Extraordinarios:**

Al 31 de diciembre de 2011 los Activos Extraordinarios se integran así:

Inmuebles	Q. 227,619.99
Muebles	Q. 4,995.00
Erogaciones por Activos Extraordinarios	Q. 10,204.80
TOTAL	Q. 242,819.79



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011

**NOTA No. 9 Cuentas por Pagar:**

Al 31 de diciembre de 2011, las Cuentas por Pagar se integran así:

Acreedoras	Q. 171,421.60
Cuentas por Pagar	Q. 28,000.00
TOTAL	Q. 199,421.60

**NOTA No. 10 Productos Devengados no Percibidos:**

El Fideicomiso, de acuerdo a lo que se indica en la nota 3, relacionada con Principales políticas y prácticas contables, realiza el registro de los Productos Devengados no Percibidos, de acuerdo al Manual de Instrucciones Contables emitido por la Superintendencia de Bancos, en donde se indica que, esta cuenta servirá para registrar los productos devengados por la cartera de créditos que se encuentren pendientes de cobro. El saldo de esta cuenta al 31 de diciembre de 2011 es de Q.15,008,350.79.

**NOTA No. 11 Productos Capitalizados:**

Al 31 de diciembre de 2011, los Productos Capitalizados se integran así:

Activos Extraordinarios	Q. 70,738.31
Ventas a Plazos	Q. 13,324.11
Diversos	Q. 620.48
TOTAL	Q. 84,682.90

**NOTA No. 12 Patrimonio:**

El Patrimonio Fideicometido del Fideicomiso al 31 de diciembre de 2011, se integra por los rubros siguientes:

Aportación Gobierno de Guatemala	Q. 688,426.16
Aportación Gobierno de Estados Unidos	Q. 10,850,155.67
Aportación OPEP	Q. 1,750,000.00
Aportación AID 520-K-601A	Q. 494,400.00
Aportación Gobierno de Canadá	Q. 507,975.21
TOTAL	Q. 14,290,957.04

**NOTA No. 13 Asignaciones por Recibir:**

Las Asignaciones por Recibir del Fideicomiso al 31 de diciembre de 2011, se integran por el rubro siguiente:

Aportación AID 520-K-601A	Q. 35.00
TOTAL	Q. 35.00

**NOTA No. 14 Capital Devuelto al Fideicomitente:**

El Capital Devuelto al Fideicomitente al 31 de diciembre de 2011 asciende a Q.7,769,025.30.

**NOTA No. 15 Reservas de Capital:**

La Reserva de Capital al 31 de diciembre de 2011 asciende a Q.269,081.50.

**NOTA No. 16 Resultados por Aplicar:**

Al 31 de diciembre de 2011 los Resultados por Aplicar se integran así:



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2011

Utilidades por Aplicar	Q. 5,810,518.38
(-) Pérdidas por Aplicar	<u>Q. 8,450,565.84</u>
TOTAL	Q. 2,640,047.46

**NOTA No. 17 Productos Traslados al Fideicomitente:**

Los Productos Traslados al Fideicomitente al 31 de diciembre de 2011 ascienden a Q.723,728.85.

**NOTA No. 18 Gastos del Ejercicio:**

Los gastos del ejercicio del fideicomiso al 31 de diciembre de 2011, se integran por los rubros siguientes:

Comisiones	Q. 8,137.86
Gastos Varios	Q. 28,000.00
Cuentas y Valores Incobrables	Q. 422,175.16
Gastos Extraordinarios	<u>Q. 130.00</u>
TOTAL	Q. 458,443.02

Comisión por Administración:

De acuerdo a la cláusula OCTAVA El Fideicomitente reconocerá al Fiduciario, el cuatro por ciento (4%) de lo efectivamente cobrado en concepto de administración. El Banco queda autorizado para hacer efectiva dicha Comisión en forma automática.

Guatemala, 01 de enero de 2012

  
 Lic. Luis Fernando Hernández  
 Contador General



  
 Rudy Alejandro Ovalle Barrios  
 Auditor Interno




BANCO DE DESARROLLO RURAL, S. A.  
CONTABILIDAD - FIDEICOMISOS

FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
BALANCE GENERAL CONDENSADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010  
(CIFRAS EN QUETZALES)

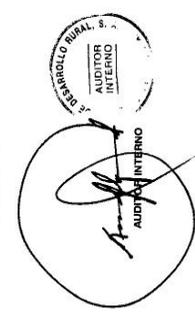
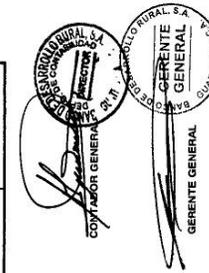
ACTIVO	TOTAL	MONEDA NACIONAL (EN QUETZALES)	MDA EXTRANJERA (EN QUETZALES)	PASIVO	TOTAL	MONEDA NACIONAL (EN QUETZALES)	MDA EXTRANJERA (EN QUETZALES)
DISPONIBILIDADES	1,976,982.15	1,976,982.15		CUENTAS POR PAGAR	199,421.60	199,421.60	
BANCOS		191,536.62		PROVISIONES	0.00	0.00	
OTROS BANCOS		1,785,445.53		SUMA DEL PASIVO	199,421.60	199,421.60	
INVERSIONES TEMPORALES	0.00	0.00		OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	14,276,237.60	14,276,237.60	
TITULOS-VALORES DE EMISORES NACIONALES		0.00		SUMA DEL PASIVO Y OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	14,475,659.20	14,475,659.20	
INTERESES PAGADOS EN COMPRA DE VALORES		0.00		CAPITAL PAGADO	6,521,886.74	6,521,886.74	
SUMA		0.00		CAPITAL AUTORIZADO	14,290,957.04	14,290,957.04	
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		0.00		ASIGNACIONES POR RECIBIR (-)	35.00	35.00	
CARTERA DE CREDITOS	578,986.50	578,986.50		CAPITAL DEVUELTO AL FIDEICOMITENTE (-)	7,766,025.30	7,766,025.30	
VIGENTES		578,986.50		CAPITAL ENTREGADO POR PAGOS SOCIALES (-)	0.00	0.00	
AL DIA		578,986.50		CAPITAL ENTREGADO CONTRATOS DE SERVICIOS (-)	0.00	0.00	
EN MORA		0.00		TRASLADO DE RECURSOS A OTROS FIDUCIARIOS (-)	0.00	0.00	
VENCIDOS		5,380,482.49		CAPITAL ENTREGADO POR COMPENSADOR SOCIAL (-)	0.00	0.00	
EN PROCESO DE PRORROGA		0.00		CAPITAL ENTREGADO CONTRATOS DE SERVICIOS (-)	0.00	0.00	
EN COBRO ADMINISTRATIVO		5,380,482.49		RESERVAS	265,081.50	265,081.50	
EN COBRO JUDICIAL		0.00		RESERVAS DE CAPITAL	265,081.50	265,081.50	
SUMA		5,959,448.99		RESULTADOS POR APLICAR	-2,899,085.97	-2,899,085.97	
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		5,380,482.49		UTILIDADES POR APLICAR	5,351,479.87	5,351,479.87	
PRODUCTOS FINANCIEROS POR COBRAR	14,191,554.70	14,191,554.70		PERDIDAS POR APLICAR (-)	8,450,565.84	8,450,565.84	
CUENTAS POR COBRAR	912,517.96	912,517.96		PRODUCTOS TRASLADADOS (-)	723,728.85	723,728.85	
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		0.00		PRODUCTOS TRASLADADOS AL FIDEICOMITENTE	723,728.85	723,728.85	
GASTOS ANTICIPADOS	0.00	0.00		SUMA DEL CAPITAL Y SUPERAVIT	259,038.51	259,038.51	
ACTIVOS EXTRAORDINARIOS	242,818.79	242,818.79		TOTAL IGUAL A LA SUMA DEL ACTIVO	3,427,201.93	3,427,201.93	
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		0.00			17,902,861.13	17,902,861.13	
INMUEBLES Y MUERLES	0.00	0.00					
(-) DEPRECIACIONES ACUMULADAS	0.00	0.00					
CARGOS DIFERIDOS	0.00	0.00					
(-) AMORTIZACIONES ACUMULADAS	0.00	0.00					
SUMA EL ACTIVO	17,902,861.13	17,902,861.13					

GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2011  
LUGAR Y FECHA

CUENTAS DE ORDEN Y DE REGISTRO  
CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS 0.00  
GARANTIAS CARTERA DE CREDITOS 23,346,137.68  
OTRAS CUENTAS DE ORDEN 7,917,026.00  
CUENTAS DE REGISTRO 1,528.00  
SUMA 31,284,691.68

CUENTAS DE ORDEN Y DE REGISTRO

CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS 0.00  
GARANTIAS CARTERA DE CREDITOS 23,346,137.68  
OTRAS CUENTAS DE ORDEN 7,917,026.00  
CUENTAS DE REGISTRO 1,528.00  
SUMA 31,284,691.68



BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
CONTABILIDAD -FIDEICOMISOS-

**FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
ESTADO DE RESULTADOS CONDENSADO  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010  
(CIFRAS EN QUETZALES)**

<b>PRODUCTOS DEL EJERCICIO</b>		<b>125,547.72</b>
INTERESES	113,486.48	
COMISIONES	0.00	
RECUPERACIONES SOBRE CUENTAS INCOBRABLES	4,339.51	
PRODUCTOS EXTRAORDINARIOS	7,721.73	
DIVERSOS	0.00	
<b>GASTOS DEL EJERCICIO</b>		<b>34,235.09</b>
FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS	0.00	
COMISIONES	6,235.09	
IMPUESTOS ARBITRIOS Y CONTRIBUCIONES	0.00	
DEPRECIACIONES	0.00	
GASTOS VARIOS	28,000.00	
GASTOS ESPECIFICOS	0.00	
CUENTAS Y VALORES INCOBRABLES	0.00	
GASTOS EXTRAORDINARIOS	0.00	
AMORTIZACIONES	0.00	
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>		<b>91,312.63</b>
<b>RECTIFICACION RESULTADOS EJERCICIOS ANTERIORES</b>		<b>167,725.88</b>
PRODUCTOS	234,925.88	
GASTOS	67,200.00	
<b>GANANCIA (PERDIDA) BRUTA</b>		<b>259,038.51</b>
IMPUESTO SOBRE LA RENTA	0.00	0.00
<b>GANANCIA (PERDIDA) NETA</b>		<b>259,038.51</b>

GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2011

  
CONTRADOR GENERAL  


  
GERENTE GENERAL  


  
AUDITOR INTERNO  




BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD

ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO  
FIDEICOMISO ADMINISTRACIÓN DE CARTERAS  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010  
(Cifras en Quetzales)

DESCRIPCIÓN	Valor	Total
<b>FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE OPERACIÓN</b>		
Cobro por intereses	113,486.48	
Pago por comisiones	(6,235.09)	
Cartera de Créditos:		
Ingreso por Amortizaciones	157,984.71	
Egreso por Desembolsos	(995.99)	
Otros ingresos y egresos (neto)	(79,348.99)	
Impuesto Sobre la Renta pagado	0.00	
<b>Flujo neto de efectivo por actividades de operación</b>		184,891.12
<b>FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>		
Inversiones permanentes	0.00	
Ingreso por desinversión	0.00	
Egreso por inversión	0.00	
<b>Flujo neto de efectivo procedente de actividades de inversión</b>		0.00
<b>FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>		
Aportes de Fondos	0.00	
Capital Devuelto al Fideicomitente	0.00	
Otros Aportes	0.00	
<b>Flujo neto de efectivo procedente de actividades de financiación</b>		0.00
Incremento (Disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo		184,891.12
Efectivo (disponibilidades) y equivalentes al efectivo al principio del período		1,792,091.03
Efectivo (disponibilidades) y equivalentes al efectivo al final del período		1,976,982.15

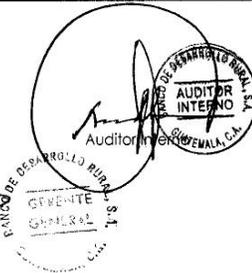
DESCRIPCIÓN	Valor	Total
<b>EFFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFFECTIVO</b>		
Efectivo (disponibilidades) al inicio del período	1,792,091.03	
Inversiones (menor o igual a 3 meses de vencimiento)	0.00	
Ganancia o pérdida por variación en valor de mercado de títulos-valores	0.00	
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo</b>		1,792,091.03
Efectos de las revaluaciones por variaciones en el tipo de cambio		0.00
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo reexpresados</b>		<b>1,792,091.03</b>

Guatemala, 01 de enero de 2011

  
Contador General



  
Gerente General



BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD

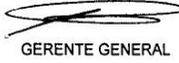
ESTADO DE LA SITUACION PATRIMONIAL DEL FIDEICOMISO  
ADMINISTRACION DE CARTERAS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010  
(Expresado en quetzales)

<b>Capital Pagado</b>		
Patrimonio Fideicometido		
Saldo al inicio del período	14,290,957.04 ✓	
Más asignaciones del período	0.00	
Saldo al final del período		14,290,957.04 ✓
<b>Asignaciones por recibir</b>		
Saldo al inicio del período	(35.00) ✓	
Más asignaciones del período	0.00	
Menos aportes del período	0.00	
Saldo al final del período		(35.00)
<b>Capital Devuelto al Fideicomitente</b>		
Saldo al inicio del período	(7,769,025.30) ✓	
Más devoluciones del período	0.00	
Saldo al final del período		(7,769,025.30) ✓
<b>Total capital pagado</b>		<b>6,521,896.74 ✓</b>
<b>Reservas</b>		
Saldo al inicio del período	269,081.50 ✓	
Más efecto neto del período	0.00	
Saldo al final del período		269,081.50 ✓
<b>Productos Trasladados</b>		
Saldo al inicio del período	(723,728.85) ✓	
Más traslados del período	0.00	
Saldo al final del período		(723,728.85)
<b>Resultados por aplicar</b>		
Saldo al inicio del período	(2,775,484.67)	
Ajustes al resultado acumulado	(123,601.30)	
Saldo ajustado al final del período		(2,899,085.97) ✓
<b>Utilidad del Ejercicio</b>		<b>259,038.51 ✓</b>
<b>Total Capital y Superavit</b>		<b>3,427,201.93 ✓</b>

Guatemala, 01 de enero de 2011

  
CONTADOR GENERAL



  
GERENTE GENERAL

  
AUDITOR INTERNO





FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010

**NOTA No. 1 Antecedentes y Operaciones:**

El fideicomiso denominado **ADMINISTRACION DE CARTERAS** fue constituido mediante Escritura Pública número ciento ochenta y cuatro (184) autorizada en la ciudad de Guatemala el primero de junio de mil novecientos noventa y cinco y sus modificaciones.

Para el desarrollo de sus actividades, el Fiduciario, utiliza como instrumentos de ejecución la escritura de constitución, el Código de Comercio, la Ley de Bancos y Grupos Financieros y las leyes generales de Guatemala que puedan ser aplicables.

Dentro de las actividades principales del fideicomiso, se establece lo siguiente: A) la recuperación y administración de la cartera vencida, y la administración de otros activos y pasivos de los fideicomisos "3-GUA-A/OIC Diversificación de Areas Cafetaleras", "Servicio Cooperativo Interamericano de Crédito Agrícola Supervisado -SCICAS-" y, "Línea Impuesto del café -LIC-, Decreto 50-74 del Congreso de la República"; y, B) trasladar mensualmente las disponibilidades que se vayan acumulado, en los porcentajes y en las cuentas siguientes: Uno (1). El cuarenta por ciento (40%) en la cuenta bancaria específica en el Banco Nacional de Desarrollo Agrícola -BANDESA- denominada "Plan de Reestructuración del Banco Nacional de Desarrollo Agrícola -BANDESA-" hasta completar la cantidad de Diez Millones de Quetzales (Q.10,000,000.00); Dos (2). El otro cuarenta por ciento (40%) se depositará en el mismo Banco, en la cuenta bancaria denominada "Modernización del BANDESA", hasta completar la cantidad de Quince Millones de Quetzales (Q.15,000,000.00); Tres (3). El veinte por ciento (20%) restante se depositará en una cuenta bancaria en BANDESA denominada "Asistencia Técnica", hasta completar la cantidad de cinco millones de Quetzales (Q.5,000,000.00); y, Cuatro (4). Al completarse las cantidades indicadas en la literal B) anterior, los excedentes se destinarán conforme instrucciones por escrito del Ministerio de Finanzas Públicas.

El Fideicomiso es supervisado por la Superintendencia de Bancos de Guatemala, Auditorías Externas y los que por escrito indique el Fideicomitente, como es el caso de la Contraloría General de Cuentas.

El fideicomiso tiene en trámite la exención de impuestos, el proceso se encuentra en lo Contencioso Administrativo.

**NOTA No. 2 Unidad Monetaria:**

Las operaciones del fideicomiso se contabilizan en quetzales y en forma separada de los registros contables del Fiduciario.

**NOTA No. 3 Principales Políticas y Prácticas Contables:**

a) Sistema Contable:

- Para la preparación y presentación de los estados financieros del fideicomiso, el Fiduciario utiliza las Normas y Prácticas de Contabilidad Generalmente Aceptadas, disposiciones emitidas por la Junta Monetaria y otras disposiciones que son de observancia obligatoria para todas las entidades bancarias que operan en Guatemala.
- Para realizar sus registros contables, el fideicomiso utiliza como referencia el Manual de Instrucciones Contables para Entidades Sujetas a la Vigilancia e Inspección de la Superintendencia de Bancos. Estas disposiciones contienen diferencias respecto a Normas Internacionales de Información Financiera -NIIF-, las cuales se indican a continuación:

- A. La presentación de los estados financieros se hace de acuerdo con el formato establecido por la Superintendencia de Bancos de Guatemala.
- B. El registro de los productos es bajo el método de lo percibido. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren que todos los productos se reconozcan por el método de lo devengado.



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010

b) Intereses Percibidos sobre Depósitos:

Los ingresos por concepto de intereses sobre las cuentas de depósitos de ahorro devengan una tasa de interés del 4% anual, capitalizable mensualmente.

c) Intereses Sobre Préstamos:

Los intereses sobre préstamos, se registran bajo el método de lo percibido, es decir, se reconocen como productos en resultados cuando son efectivamente percibidos.

d) Activos Extraordinarios:

Los activos extraordinarios corresponden a aquellos bienes que al Fideicomiso le son adjudicados en virtud de acción judicial promovida contra sus deudores. El costo de los mismos se determina con el valor de adjudicación judicial.

**NOTA No. 4 Disponibilidades:**

Las disponibilidades del fideicomiso, se reflejan en la cuenta Bancos y su saldo al 31/12/2010 es de Q.191,536.62. Se le denomina Bancos, porque el efectivo del fideicomiso se encuentra como parte del efectivo del fiduciario (banco) en las distintas cajas que tiene en oficinas centrales y agencias, por ello de acuerdo a lo que establece el Manual de la SIB, se convierte en una cuenta de obligaciones por administración-Fideicomisos-, dentro de la contabilidad del Fiduciario y en lo que respecta al Fideicomiso Administración de Carteras, se refleja en la cuenta No. 305105.020114.

La cuenta Otros Bancos, se utiliza para registrar las disponibilidades que se tienen depositadas en cuentas de ahorro y su saldo al 31/12/2010 es de Q.1.785,445.53.

**NOTA No. 5 Cartera de Créditos:**

Al 31 de diciembre de 2010, la cartera de créditos se integra así:

Vigentes al día	Q. 578,986.50
Vencidos en Cobro Administrativo	Q. 5,380,462.49
TOTAL	Q. 5,959,448.99

**NOTA No. 6 Estimación por Valuación de Activos Crediticios:**

La Estimación por Valuación de Activos Crediticios, se realiza conforme lo establecido en la Resolución JM-93-2005 de la Junta Monetaria. El saldo de esta cuenta al 31 de diciembre de 2010 asciende a Q.5,380,462.49.

**NOTA No. 7 Cuentas por Cobrar:**

Al 31 de diciembre de 2010, las cuentas por cobrar se integran así:

Gastos Judiciales	Q. 37,428.94
Deudores Varios	Q. 875,089.05
TOTAL	Q. 912,517.99

**NOTA No.8 Activos Extraordinarios:**

Al 31 de diciembre de 2010, los Activos Extraordinarios se integran así:

Inmuebles	Q. 227,619.99
Muebles	Q. 4,995.00
Erogaciones por Activos Extraordinarios	Q. 10,204.80
TOTAL	Q. 242,819.79



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010

**NOTA No. 9 Cuentas por Pagar:**

Al 31 de diciembre de 2010, las Cuentas por Pagar se integran así:

Acreeadoras	Q. 171,421.60
Cuentas por Pagar	Q. <u>28,000.00</u>
TOTAL	Q. 199,421.60

**NOTA No. 10 Productos Devengados no Percibidos:**

El Fideicomiso, de acuerdo a lo que se indica en la nota 3, relacionada con Principales políticas y prácticas contables, realiza el registro de los Productos Devengados no Percibidos, de acuerdo al Manual de Instrucciones Contables emitido por la Superintendencia de Bancos, en donde se indica que, esta cuenta servirá para registrar los productos devengados por la cartera de créditos que se encuentren pendientes de cobro. El saldo de esta cuenta al 31 de diciembre de 2010 es de Q.14,191,554.70.

**NOTA No. 11 Productos Capitalizados:**

Al 31 de diciembre de 2010, los Productos Capitalizados se integran así:

Activos Extraordinarios	Q. 70,738.31
Ventas a Plazos	Q. 13,324.11
Diversos	Q. <u>620.48</u>
TOTAL	Q. 84,682.90

**NOTA No. 12 Patrimonio:**

El Patrimonio Fideicometido del Fideicomiso al 31 de diciembre de 2010, se integra por los rubros siguientes:

Aportación Gobierno de Guatemala	Q. 688,426.16
Aportación Gobierno de Estados Unidos	Q. 10,850,155.67
Aportación OPEP	Q. 1,750,000.00
Aportación AID 520-K-601A	Q. 494,400.00
Aportación Gobierno de Canadá	Q. <u>507,975.21</u>
TOTAL	Q. 14,290,957.04

**NOTA No. 13 Asignaciones por Recibir:**

Las Asignaciones por Recibir del Fideicomiso al 31 de diciembre de 2010, se integran por el rubro siguiente:

Aportación AID 520-K-601A	Q. <u>35.00</u>
TOTAL	Q. 35.00

**NOTA No. 14 Capital Devuelto al Fideicomitente:**

El Capital Devuelto al Fideicomitente al 31 de diciembre de 2010 asciende a Q.7,769,025.30.

**NOTA No. 15 Reservas de Capital:**

La Reserva de Capital al 31 de diciembre de 2010 asciende a Q.269,081.50.

**NOTA No. 16 Resultados por Aplicar:**

Al 31 de diciembre de 2010 los Resultados por Aplicar se integran así:



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010

Utilidades por Aplicar	Q. 5,551,479.87
(-) Pérdidas por Aplicar	Q. 8,450,565.84
TOTAL	Q. 2,899,085.97

**NOTA No. 17 Productos Traslados al Fideicomitente:**

Los Productos Traslados al Fideicomitente al 31 de diciembre de 2010 ascienden a Q.723,728.85.

**NOTA No. 18 Gastos del Ejercicio:**

Los gastos del ejercicio del fideicomiso al 31 de diciembre de 2010, se integran por los rubros siguientes:

Comisiones	Q. 6,235.09
Gastos Varios	Q. 28,000.00
Gastos de Ejercicios Anteriores	Q. 67,200.00
TOTAL	Q. 101,435.09

Comisión por Administración:

De acuerdo a la cláusula OCTAVA El Fideicomitente reconocerá al Fiduciario, el cuatro por ciento (4%) de lo efectivamente cobrado en concepto de administración. El Banco queda autorizado para hacer efectiva dicha Comisión en forma automática.

Guatemala, 01 de enero de 2011.

  
 Lic. Luis Fernando Hernández García  
 Contador General

  
 Rudy Alejandro Ovalle  
 Auditor Interno

33. BALANCE GENERAL



No. 000030-EF7

BANCO DE DESARROLLO RURAL S. A.  
CONTABILIDAD - FIDUCIARIOS

FIDUCIARIO ADMINISTRACIÓN DE CARTERAS  
BALANCE GENERAL CONDENSADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009  
(CIFRAS EN QUETZALES)

ACTIVO	MONEDA NACIONAL (EN QUETZALES)	MONEDA NACIONAL (EN QUETZALES)	PASIVO	MONEDA NACIONAL (EN QUETZALES)
DISPONIBILIDADES	1,782,091.03	1,782,091.03	CUENTAS POR PAGAR	199,321.60
BANCOS		17,114.80	PROVISIONES	0.00
OTROS BANCOS		1,774,578.23	SUMA DEL PASIVO	199,321.60
INVERSIONES TEMPORALES	0.00	0.00	OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	13,489,400.98
TITULOS-VALORES DE EMISORES NACIONALES		0.00	SUMA DEL PASIVO Y OTRAS CUENTAS ACREEDORAS	13,688,722.58
INTERESES PAGADOS EN COMPRA DE VALORES		0.00	CAPITAL PAGADO	6,521,896.74
SUMA		0.00	CAPITAL AUTORIZADO	14,290,877.04
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION		0.00	ASIGNACIONES POR RECIBIR (-)	36.00
CARTERA DE CREDITOS	801,049.34	801,049.34	CAPITAL DEVUELTO AL FIDUCIARIO (-)	7,769,026.30
VIGENTES	716,948.94	716,948.94	CAPITAL ENTREGADO POR PAGOS SOCIALES (-)	0.00
AL DIA	716,948.94	716,948.94	CAPITAL ENTREGADO CONTRATOS DE SERVICIOS (-)	0.00
EN MORA	0.00	0.00	TRASLADO DE RECURSOS A OTROS FIDUCIARIOS (-)	0.00
VENCIDOS	5,399,488.77	5,399,488.77	CAPITAL ENTREGADO POR COMPENSADOR SOCIAL (-)	0.00
EN PROCESO DE PROROGGA	0.00	0.00	RESERVAS	266,081.50
EN CORRO ADMINISTRATIVO	5,399,488.77	5,399,488.77	RESERVAS DE CAPITAL	266,081.50
EN CORRO JUDICIAL	0.00	0.00	RESULTADOS POR APLICAR	-2,776,484.67
SUMA	6,116,437.71	6,116,437.71	UTILIDADES POR APLICAR	6,551,479.87
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION	5,815,388.27	5,815,388.27	PERDIDAS POR APLICAR (-)	8,335,964.54
PRODUCTOS FINANCIEROS POR COBRAR	13,404,718.06	13,404,718.06	PRODUCTOS TRASLADADOS (-)	723,728.86
CUENTAS POR COBRAR	912,529.49	912,529.49	PRODUCTOS TRASLADADOS AL FIDUCIARIO	723,728.86
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION	0.00	0.00	RESULTADOS DEL EJERCICIO	-123,601.30
GASTOS ANTICIPADOS	0.00	0.00	SUMA DEL CAPITAL Y SUPERAVIT	3,168,163.42
ACTIVOS EXTRAORDINARIOS	247,098.06	247,098.06	TOTAL IGUAL A LA SUMA DEL ACTIVO	16,897,486.00
(-) ESTIMACIONES POR VALUACION	0.00	0.00		
INDEBILES Y MIERLES	0.00	0.00		
(-) DEPRECIACIONES ACUMULADAS	0.00	0.00		
CARGOS DIFERIDOS	0.00	0.00		
(-) AMORTIZACIONES ACUMULADAS	0.00	0.00		
SUMA EL ACTIVO	16,897,486.00	16,897,486.00		

GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2010  
LUGAR Y FECHA

*[Firma]*  
AUDITOR INTERNO

*[Firma]*  
AUDITOR INTERNO

*[Firma]*  
CONTADOR GENERAL

*[Firma]*  
GERENTE GENERAL

CUENTAS DE ORDEN Y DE REGISTRO

CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS 0.00

GAZANCIAS CARTERA DE CREDITOS 21,411,877.68

OTRAS CUENTAS DE ORDEN 7,921,286.51

CUENTAS DE REGISTRO 1,539.00

SUMA 31,334,782.19

GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2010  
LUGAR Y FECHA

*[Firma]*  
AUDITOR INTERNO

*[Firma]*  
AUDITOR INTERNO

No. 000021-BPF

BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
CONTABILIDAD -FIDEICOMISOS-

**FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
ESTADO DE RESULTADOS CONDENSADO  
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009  
(CIFRAS EN QUETZALES)**

<b>PRODUCTOS DEL EJERCICIO</b>		<b>122,695.42</b>
INTERESES	121,623.80	
COMISIONES	0.00	
RECUPERACIONES SOBRE CUENTAS INCOBRABLES	1,071.62	
PRODUCTOS EXTRAORDINARIOS	0.00	
DIVERSOS	0.00	
<b>GASTOS DEL EJERCICIO</b>		<b>222,968.48</b>
FUNCIONARIOS Y EMPLEADOS	0.00	
COMISIONES	16,437.92	
IMPUESTOS ARBITRIOS Y CONTRIBUCIONES	0.00	
DEPRECIACIONES	0.00	
GASTOS VARIOS	61,600.00	
GASTOS ESPECIFICOS	0.00	
CUENTAS Y VALORES INCOBRABLES	144,530.56	
GASTOS EXTRAORDINARIOS	400.00	
AMORTIZACIONES	0.00	
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>		<b>(100,273.06)</b>
<b>RECTIFICACION RESULTADOS EJERCICIOS ANTERIORES</b>		<b>(23,328.24)</b>
PRODUCTOS	11,157.35	
GASTOS	34,485.59	
<b>GANANCIA (PERDIDA) BRUTA</b>		<b>(123,601.30)</b>
IMPUESTO SOBRE LA RENTA	0.00	0.00
<b>GANANCIA (PERDIDA) NETA</b>		<b>(123,601.30)</b>

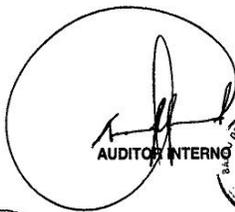
GUATEMALA, 1 DE ENERO DE 2010

  
CONTADOR GENERAL



  
GERENTE GENERAL



  
AUDITOR INTERNO





BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A. -BANRRURAL-  
DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD

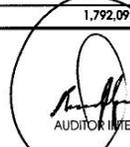
ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO  
FIDEICOMISO ADMINISTRACIÓN DE CARTERAS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009  
(EXPRESADO EN QUETZALES)

<b>FLUJO DE EFECTIVO NETO EN ACTIVIDAD DE OPERACION</b>	
Utilidad (Pérdida) del Período	(123,601.30)
Ajustes para conciliar en el resultado neto y el efectivo provisto por las actividades de operación:	
Depreciaciones y amortizaciones	0.00
Estimación por Valuación	144,530.56
Pérdida en liquidación de Activos Extraordinarios	0.00
Cambios Netos en activos y pasivos:	
Disminución en cuentas por cobrar	196,900.33
Aumento en cuentas por pagar	28,500.00
Aumento neto en activos extraordinarios	0.00
<b>Efectivo Neto provisto en actividades de Operación</b>	<b>246,329.59</b>
<b>FLUJO DE EFECTIVO NETO EN ACTIVIDAD DE INVERSION</b>	
Inversiones a largo Plazo	0.00
Adquisición de activos fijos	0.00
<b>Efectivo neto en actividades de inversión</b>	<b>0.00</b>
<b>FLUJO DE EFECTIVO NETO EN ACTIVIDAD DE FINANCIAMIENTO</b>	
Aumento por aportaciones	0.00
Productos trasladados al fideicomitente	0.00
Capital Devuelto al Fideicomitente	0.00
Otras Aportaciones	0.00
Subsidios Pagados	0.00
Recapitalización y Sostenimiento	0.00
Disminución en reservas de capital	0.00
Capital entregado por compensador social	0.00
Traslado de Recursos a otros Fiduciarios	0.00
Distribución de Utilidades por Aplicar	0.00
<b>Efectivo Neto provisto en actividades de Financiamiento</b>	<b>0.00</b>
Cambio neto en el efectivo	246,329.59
Efectivo al inicio del período	1,545,761.44
<b>Efectivo al final del período</b>	<b>1,792,091.03</b>
Integración de las disponibilidades al 31 de diciembre:	
Disponibilidades	1,792,091.03
Inversiones	0.00
<b>Disponibilidades al 31 de diciembre de 2009</b>	<b>1,792,091.03</b>

Guatemala, 01 de enero de 2010

  
CONTRALOR GENERAL  
BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
GUATEMALA, C.A.

  
GERENTE GENERAL  
BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
GUATEMALA, C.A.

  
AUDITOR INTERNO  
BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
GUATEMALA, C.A.

GERENTE GENERAL



BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD

ESTADO DE LA SITUACION PATRIMONIAL DEL FIDEICOMISO  
ADMINISTRACION DE CARTERAS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009  
(Expresado en quetzales)

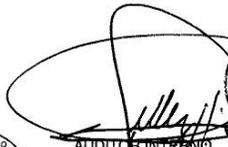
Capital Pagado		
Patrimonio Fideicometido		
Saldo al inicio del período	14,290,957.04	
Más aportes netos del período	0.00	
Saldo al final del período		14,290,957.04
Asignaciones por recibir		
Saldo al inicio del período	(35.00)	
Más asignaciones del período	0.00	
Menos aportes del período	0.00	
Saldo al final del período		(35.00)
Capital Devuelto al Fideicomitente		
Saldo al inicio del período	(7,769,025.30)	
Más devoluciones del período	0.00	
Saldo al final del período		(7,769,025.30)
Total capital pagado		6,521,896.74
Reservas		
Saldo al inicio del período	269,081.50	
Más efecto neto del período	0.00	
Saldo al final del período		269,081.50
Productos Trasladados		
Saldo al inicio del período	(723,728.85)	
Más traslados del período	0.00	
Saldo al final del período		(723,728.85)
Resultados por aplicar		
Saldo al inicio del período	(4,320,713.28)	
Ajustes al resultado acumulado	1,545,228.61	
Saldo ajustado al final del período		(2,775,484.67)
Utilidad del Ejercicio		(123,601.30)
Total Capital y Superavit		3,168,163.42

Guatemala, 01 de enero de 2010

  
CONTADOR GENERAL  
BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
GUATEMALA, C.A.

  
GERENTE GENERAL

  
BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
GUATEMALA, C.A.

  
AUDITOR INTERNO  
BANCO DE DESARROLLO RURAL, S.A.  
GUATEMALA, C.A.



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009

**NOTA No. 1 Antecedentes y Operaciones:**

El fideicomiso denominado **ADMINISTRACION DE CARTERAS** fue constituido mediante Escritura Pública número ciento ochenta y cuatro (184) autorizada en la ciudad de Guatemala el primero de junio de mil novecientos noventa y cinco y sus modificaciones.

Para el desarrollo de sus actividades, el Fiduciario, utiliza como instrumentos de ejecución la escritura de constitución, el Código de Comercio, la Ley de Bancos y Grupos Financieros y las leyes generales de Guatemala que puedan ser aplicables.

Dentro de las actividades principales del fideicomiso, esta: La recuperación y administración de otros activos y pasivos de los fideicomisos “-3-GUA-A/OIC Diversificación de Áreas cafetaleras”, “Servicio Cooperativo Interamericano de Crédito Agrícola Supervisado -SCICAS-” y, “Línea Impuesto del Café – LIC-, Decreto 50-74 del Congreso de la República”.

El Fideicomiso es supervisado por la Superintendencia de Bancos de Guatemala, Auditorías Externas y los que por escrito indique el Fideicomitente, como es el caso de la Contraloría General de Cuentas.

El Fideicomiso tiene en trámite la exención de impuestos, el proceso se encuentra en lo Contencioso Administrativo.

**NOTA No. 2 Unidad Monetaria:**

Las operaciones del fideicomiso se contabilizan en quetzales y en forma separada de los registros contables del Fiduciario.

**NOTA No. 3 Principales Políticas y Prácticas Contables:**

a) Sistema Contable:

- Para la preparación y presentación de los estados financieros del fideicomiso, el Fiduciario utiliza las Normas y Prácticas de Contabilidad Generalmente Aceptadas, disposiciones emitidas por la Junta Monetaria y otras disposiciones que son de observancia obligatoria para todas las entidades bancarias que operan en Guatemala.
- Para realizar sus registros contables, el fideicomiso utiliza el Manual de Instrucciones Contables para Entidades Sujetas a la Vigilancia e Inspección de la Superintendencia de Bancos. Estas disposiciones contienen diferencias respecto a Normas Internacionales de Información Financiera -NIIF-, las cuales se indican a continuación:

A. La presentación de los estados financieros se hace de acuerdo con el formato establecido por la Superintendencia de Bancos de Guatemala.

B. El registro de los productos es bajo el método de lo percibido. Las Normas Internacionales de Información Financiera requieren que todos los productos se reconozcan por el método de lo devengado.

b) Intereses Percibidos sobre Depósitos:

Los ingresos por concepto de intereses sobre las cuentas de depósitos de ahorro devengan una tasa de interés del 4% anual, capitalizable mensualmente.

c) Intereses Sobre Préstamos:

Los intereses sobre préstamos, se registran bajo el método de lo percibido, es decir, se reconocen como productos en resultados cuando son efectivamente percibidos.



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
 AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009

d) Activos extraordinarios:

Los activos extraordinarios corresponden a aquellos bienes que al Fideicomiso le son adjudicados en virtud de acción judicial promovida contra sus deudores. El costo de los mismos se determina con el valor de adjudicación judicial.

**NOTA No. 4 Disponibilidades:**

Las disponibilidades del fideicomiso, se reflejan en la cuenta Bancos y su saldo al 31/12/2009 es de Q.17,114.80. Se le denomina Bancos, porque el efectivo del fideicomiso se encuentra como parte del efectivo del fiduciario (banco) en las distintas cajas que tiene en oficinas centrales y agencias, por ello de acuerdo a lo que establece el Manual de la SIB, se convierte en una cuenta de obligaciones por administración-Fideicomisos- dentro de la contabilidad del Fiduciario.

La cuenta "Otros Bancos" se utiliza para registrar las disponibilidades que se tienen depositadas en cuentas de ahorro y su saldo al 31/12/2009 es de Q.1,774,976.23.

**NOTA No. 5 Cartera de Créditos:**

Al 31 de diciembre de 2009, la cartera de créditos se integra así:

Vigentes al día	Q. 716,948.94
Vencidos en Cobro Administrativo	Q. 5,399,488.77
TOTAL	Q. 6,116,437.71

**NOTA No. 6 Estimación por Valuación de Activos Crediticios:**

La Estimación por Valuación de Activos Crediticios, se realiza conforme lo establecido en la Resolución JM-93-2005 de la Junta Monetaria. El saldo de esta cuenta al 31 de diciembre de 2009, asciende a Q.5,615,388.37.

**NOTA No. 7 Deudores:**

Al 31 de diciembre de 2009, las cuentas por cobrar se integran así:

Gastos Judiciales	Q. 37,440.44
Deudores Varios	Q. 875,089.05
TOTAL	Q. 912,529.49

**NOTA No.8 Activos Extraordinarios:**

Los Activos Extraordinarios al 31 de diciembre de 2009, se integran así:

Inmuebles	Q. 231,898.26
Muebles	Q. 4,995.00
Erogaciones por Activos Extraordinarios	Q. 10,204.80
TOTAL	Q.247,098.06

**NOTA No. 9 Cuentas por Pagar:**

Al 31 de diciembre de 2009 las cuentas por pagar se integran así:

Acreedores	Q.171,421.60
Cuentas por Pagar	Q. 28,000.00
Retenciones	Q. 500.00
TOTAL	Q.199,921.60



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009

**NOTA No. 10 Productos Devengados no Percibidos:**

El Fideicomiso, de acuerdo a lo que se indica en la nota 3, relacionada con Principales políticas y prácticas contables, realiza el registro de los Productos Devengados no Percibidos, de acuerdo al Manual de Instrucciones Contables emitido por la Superintendencia de Bancos, en donde se indica que, esta cuenta servirá para registrar los productos devengados por la cartera de créditos que se encuentren pendientes de cobro. El saldo de esta cuenta al 31 de diciembre de 2009 es de Q.13,404,718.08.

**NOTA No. 11 Productos Capitalizados:**

Los Productos Capitalizados al 31 de diciembre de 2009, ascienden a Q.84,682.90.

**NOTA No. 12 Patrimonio:**

El Patrimonio Fideicometido del Fideicomiso al 31 de diciembre de 2009 asciende a Q.14,290,957.04.

**NOTA No. 13 Asignaciones por Recibir:**

Las Asignaciones por Recibir al 31 de diciembre de 2009, ascienden a Q.35.00.

**NOTA No. 14 Capital Devuelto al Fideicomitente:**

El Capital Devuelto al Fideicomitente al 31 de diciembre de 2009, asciende a Q.7,769,025.30.

**NOTA No. 15 Reserva para Pérdidas:**

La Reserva para Pérdidas al 31 de diciembre de 2009, asciende a Q.269,081.50.

**NOTA No. 16 Resultados por Aplicar:**

Al 31 de diciembre de 2009 se refleja una Pérdida por Aplicar de Q.2,775,484.67.

**NOTA No. 17 Productos Traslados al Fideicomitente:**

Los Productos Traslados al Fideicomitente al 31 de diciembre de 2009, ascienden a Q.723,728.85.

**NOTA No. 16 Gastos del Ejercicio:**

Los gastos del ejercicio del fideicomiso al 31 de diciembre de 2009, se integran por los rubros siguientes:

Comisiones	Q. 16,437.92
Gastos Varios	Q. 61,600.00
Cuentas y Valores Incobrables	Q. 144,530.56
Gastos Extraordinarios	Q. 400.06
Gastos de Ejercicios Anteriores	<u>Q. 34,485.59</u>
TOTAL	Q. 222,968.48

Comisión por Administración:

De acuerdo a la cláusula OCTAVA de la Escritura Pública de Constitución del Fideicomiso, indicada en la nota 1, y sus escrituras modificatorias, las comisiones bancarias se calculan aplicando el cuatro por ciento (4 %) de lo efectivamente cobrado en concepto de administración.



FIDEICOMISO ADMINISTRACION DE CARTERAS  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2009

Gastos Extraordinarios:

Estos corresponden a la habilitación y autorización de libros a utilizar para los registros contables del Fideicomiso.

Guatemala, 01 de enero de 2010

  
Lic. Luis Fernando Hernández García  
Contador General

  
Rudy Alejandro Valle Barros  
Auditor Interno



## **INFORME RELACIONADO CON EL CONTROL INTERNO**

Ingeniero Agrónomo  
Elmer López Rodríguez  
Ministro de Agricultura Ganadería y Alimentación y Fideicomitente  
Fideicomiso Administración de Carteras  
Su despacho

En la planeación y ejecución de nuestra auditoría al Fideicomiso Administración de Carteras al 31 de diciembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, 2011, 2010, 2009, se analizaron el Balance General y los estados financieros que se acompañan por el (los) año (s) terminado (s) en esa (s) fecha (s) preparados por el fiduciario.

Evaluamos la estructura de control interno, para determinar nuestros procedimientos de auditoría con el propósito de emitir una opinión sobre la razonabilidad de los estados financieros y no para proporcionar seguridad del funcionamiento de la estructura de control interno.

No observamos ningún asunto importante relacionado con el funcionamiento de la estructura de control interno y su operación, que consideramos deba ser comunicado como hallazgos con este informe.

---

Lic. Pedro Diaz  
Coordinador Gubernamental

Guatemala, 15 de mayo de 2014



## **INFORME RELACIONADO CON EL CUMPLIMIENTO DE LEYES Y REGULACIONES APLICABLES**

Ingeniero Agrónomo  
Elmer López Rodríguez  
Ministro de Agricultura Ganadería y Alimentación y Fideicomitente  
Fideicomiso Administración de Carteras  
Su despacho

Como parte de la aplicación de nuestros procedimientos de auditoría, para obtener certeza razonable acerca de si el Balance General del Fideicomiso Administración de Carteras al 31 de diciembre de 2013 y 31 de diciembre de 2012, 2011, 2010, 2009 y los estados financieros que se acompañan por el (los) año (s) terminado (s) en esa (s) fecha (s) preparados por el fiduciario, están libres de representación errónea de importancia, hemos hecho pruebas de cumplimiento de leyes y regulaciones aplicables.

El cumplimiento a los términos de leyes y regulaciones aplicables, es responsabilidad de la Administración. Sin embargo, nuestro objetivo no fué el de expresar una opinión sobre el cumplimiento general con tales regulaciones; en consecuencia, no expresamos tal opinión.

No observamos ninguna situación importante relacionada con el cumplimiento de leyes y regulaciones aplicables, que se considere deban ser comunicadas en este informe.

---

Lic. Pedro Diaz  
Coordinador Gubernamental

Guatemala, 15 de mayo de 2014



---

## 7. SEGUIMIENTO A RECOMENDACIONES DE AUDITORÍAS ANTERIORES

No hubo seguimiento a recomendaciones de auditorías anteriores, porque en la última auditoría realizada por la Contraloría General de Cuentas en el año 2009, no se reportaron hallazgos, solamente hubo envío de notas de auditoría a los responsables.



---

## 8. AUTORIDADES DE LA ENTIDAD DURANTE EL PERÍODO AUDITADO

<b>No.</b>	<b>NOMBRE</b>	<b>CARGO</b>	<b>PERIODO</b>
1	ELMER ALBERTO LOPEZ RODRIGUEZ	MINISTRO DE AGRICULTURA GANADERIA Y ALIMENTACION	18/01/2013 - 31/12/2013
2	EFRAIN MEDINA GUERRA	MINISTRO DE AGRICULTURA GANADERIA Y ALIMENTACION	15/01/2012 - 17/01/2013
3	JUAN ALFONSO DE LEON GARCIA	MINISTRO DE AGRICULTURA GANADERIA Y ALIMENTACION	25/02/2010 - 13/01/2012
4	MARIO ROBERTO ALDANA PEREZ	MINISTRO DE AGRICULTURA GANADERIA Y ALIMENTACION	16/07/2008 - 24/02/2010
5	PAVEL VINICIO CENTENO LOPEZ	MINISTRO DE FINANZAS PUBLICAS	16/01/2012 - 30/10/2013
6	ALFREDO ROLANDO DEL CID PINILLOS	MINISTRO DE FINANZAS PUBLICAS	15/11/2010 - 15/01/2012
7	EDGAR ALFREDO BALSELLS CONDE	MINISTRO DE FINANZAS PUBLICAS	27/06/2010 - 12/11/2010
8	JUAN ALBERTO FUENTES KNIGHT	MINISTRO DE FINANZAS PUBLICAS	15/01/2008 - 26/06/2010

